



JOURNAL OFFICIEL DE LA FSFM | VERBANDSZEITSCHRIFT DES SFV

# LE FRANCHES-MONTAGNES DER FREIBERGER



ÉLEVAGE / ZUCHT

## MARCHÉ-CONCOURS 2024



## INFOS FSFM / AGENDA 2024

**Communications de la gérance** **4**

## ÉLEVAGE

<b>Marché-Concours 2024</b>	<b>6</b>
<b>Visite de marque dimanche à Saignelégier</b>	<b>12</b>
<b>Test en terrain et concours de poulains en Alsace</b>	<b>30</b>
<b>Des conditions optimales pour un test en terrain</b>	<b>32</b>

## RÉGION

<b>Champions suisses d'attelage désignés</b>	<b>16</b>
<b>Concours FM Tavannes</b>	<b>18</b>
<b>Concours d'élevage et spectacle équestre</b>	<b>38</b>

## MON FM ET MOI

<b>Le caractère avant tout</b>	<b>25</b>
<b>Albert Sporrädli et Natif</b>	<b>36</b>

## HARAS

<b>Les chevaux sensibles: qui sont-ils?</b>	<b>40</b>
---	-----------



## INFOS SFV / AGENDA 2024

**Mitteilungen der Geschäftsstelle** **5**

## ZUCHT

<b>Marché-Concours 2024</b>	<b>9</b>
<b>Hoher Besuch am Sonntag in Saignelégier</b>	<b>14</b>
<b>Feldtest und Fohlenschau im Elsass</b>	<b>31</b>
<b>Optimale Verhältnisse für einen Feldtest</b>	<b>34</b>

## REGION

<b>Schweizer Meister im Fahrspport gekürt</b>	<b>17</b>
<b>FM Wettbewerb Tavannes</b>	<b>19</b>
<b>Zucht-Event und Pferde Parade</b>	<b>39</b>

## MEIN FREIBERGER UND ICH

<b>Charakter steht an oberster Stelle</b>	<b>27</b>
<b>Albert Sporrädli und Natif</b>	<b>37</b>

## GESTÜT

<b>Sensible Pferde: Wer sind sie?</b>	<b>42</b>
---------------------------------------	-----------

**Editeur/Herausgeber**

Fédération suisse du  
FRANCHES-MONTAGNES  
Schweizerischer  
FREIBERGERVERBAND  
Federazione Svizzera della razza  
FRANCHES-MONTAGNES

Case postale 34, 1580 Avenches  
www.fm-ch.ch

**Président FSFM**
**Präsident SFV**
**Responsable de la publication**
**Verantwortlicher für die**
**Veröffentlichung**

Andreas Aebi

**Administration et abonnements**
**Administration und Aboverwaltung**

Tel. +41 26 676 63 43

Fax +41 26 676 63 41

info@fm-ch.ch, abo@fm-ch.ch

(Abonnements / Aboverwaltung)

**Rédaction/Redaktion**

Sonja Studer  
Tel. +41 26 676 63 43  
Fax +41 26 676 63 41  
magazine@fm-ch.ch

**Responsable publicité et annonces**
**Verantwortliche für Werbung und**
**Inserate**

Administration

Gérance FSFM

Sonja Studer

Tel. +41 26 676 63 43

s.studer@fm-ch.ch

**Collaborateurs permanents**
**Ständige Mitarbeiter**

Karin Rohrer, Justine Glatz, Véronique  
Erard-Guenot, Nicole Basieux,  
Philippe Chopard, Arnaud Juillard,  
Tamara Fawer

**Mise en page et impression**
**Satz und Druck**

Canisius SA, Fribourg

**Conception graphique**
**Gestaltung**

Grafikfarm, Bern

**Paraît 12 x par année**
**Erscheint 12 x jährlich**
**Délais d'insertion**
**Inserateannahmeschluss**

12.08.2024: septembre/September

16.09.2024: octobre/Oktober

14.10.2024: novembre/November

**Abonnement annuel**
**Jahres-Abonnementspreise**

Membres de syndicat d'élevage CH

Mitglieder Zuchtgenossenschaften CH

Suisse Schweiz: Fr. 60.–

Non-membres

de syndicats d'élevage CH

Nichtmitglieder

Zuchtgenossenschaften CH

Schweiz: Fr. 75.–

EU: € 65.– Euros

**Paiement pour la Suisse**
**Zahlung für die Schweiz**

BCF Fribourg

IBAN CH52 0076 8520 1136 4030 4

**Etranger/Ausland**

FR76 10807 00451 62119 56824 442

Banque Populaire Bourgogne

Franches-Comté

BIC: CCBPFRPPDJN

CH52 0076 5250 1136 4040 1

Banque Cantonale Fribourg,

Domdidier,

BIC: BEFRCH22

Pour la France, envoyez votre chèque

à FSFM, Case postale 34,

CH-1580 Avenches



Fédération suisse du franchises-

montagnes

Schweizerischer Freibergerverband



Photo/Foto: Journal Le Franc-Montagnard

### La passion du cheval franches-montagnes

Il s'appelait Max et c'était mon copain. Un copain à 4 jambes à la ferme de mes grands-parents. Oh ce n'était pas un pur FM, mais il en avait la couleur et des caractéristiques. De là est née cette passion pour ce cheval à nul autre pareil. Chaque année, la mi-août venue, « monter » à Saignelégier est un véritable pèlerinage.

Avec eux, j'ai aussi voyagé. Ensemble, nous sommes allés deux fois avec les chars romains à 4 sur la cendrée de Paris-Vincennes. Expéditions menées de main de maître par Marcel Frésard. Nous avons même été invités, eux sur la piste et moi au micro, comme attraction au CSI de Genève et aux courses d'Yverdon.

Des anecdotes, mon livre des souvenirs en regorge. Mais s'il ne fallait donner qu'un seul exemple de ce qu'est capable de réaliser un cheval des Franches-Montagnes, je parlerai de ce que je me suis permis de leur demander pas plus tard que dimanche dernier lors de la grande course des « Romains ». Prier les attelages de faire un tour au pas alors qu'ils n'avaient qu'une envie, celle de foncer ventre à terre après avoir entendu la musique de Ben Hur leur chauffer les oreilles, il fallait oser. Mais j'avais entière confiance en eux pour faire redescendre la pression après la folle cavalcade de l'un des six protagonistes. Exercice réussi. J'étais fier d'eux.

Denis Roux

### Die Leidenschaft des Freiburgerpferdes

Er hiess Max und er war mein Freund. Ein vierbeiniger Freund auf dem Bauernhof meiner Grosseltern. Oh, er war kein reinrassiger FM, aber er hatte die Farbe und einige Merkmale davon. So entstand meine Leidenschaft für dieses Pferd, das seinesgleichen sucht. Jedes Jahr, Mitte August, ist es für mich ein wahrer Pilgerweg, nach Saignelégier zu fahren.

Mit ihnen bin ich auch gereist. Gemeinsam sind wir zweimal mit dem römischen Wagen vierspännig auf der Rennbahn von Paris-Vincennes gefahren. Expeditionen, die meisterhaft von Marcel Frésard geleitet wurden. Wir waren sogar eingeladen, sie auf der Rennbahn und ich am Mikrofon, als Attraktion beim CSI in Genf und bei den Rennen in Yverdon teilzunehmen.

Mein Erinnerungsbuch ist voller Anekdoten. Aber wenn ich nur ein Beispiel dafür nennen müsste, wozu ein Freiburgerpferd fähig ist, würde ich von dem sprechen, was ich sie gerade letzten Sonntag bei dem grossen « Römer Wagenrennen » tun liess. Die Gespanne zu bitten, eine Runde im Schritt zu machen, obwohl sie nichts anderes wollten, als nach der Ben-Hur-Musik, die ihnen in den Ohren klang, in vollem Galopp loszurufen – das war schon mutig. Aber ich vertraute ihnen völlig, dass sie nach der wilden Jagd eines der sechs Protagonisten wieder zur Ruhe kommen würden. Übung gelungen. Ich war stolz auf sie.

Denis Roux

Annonce/Anzeige



**NEW**

National  
13-15.9.2024 | AVENCHES

**EXCLUSIVEMENT  
AU STAND FSFM**

**EXKLUSIV AM  
SFV-STAND**

T-shirt blanc / weiss ♂ ♀ Pull zippé / Zip-Pullover ♂ ♀  
Pullover unisex Veste d'hiver (3 en 1) / Winterjacke (3 in 1) ♂ ♀



Couverture/Titelseite  
Défilé des 400 chevaux  
Parade mit 400 Pferden

 Tamara Fawer





# COMMUNICATIONS DE LA GÉRANCE

## Prix des poulains de boucherie

Le prix des poulains de boucherie a été fixé pour 2024, à Fr. 8.90/kg PM, aux mêmes conditions que l'année dernière.

## Passeports de poulains nés en 2024 et présentés lors des concours

Le prix des passeports de poulains est fixé à CHF 60.-. Une demande doit parvenir à la gérance de la FSFM avec le n° de puce et le paiement pour l'établissement du document. La demande peut être faite lors des concours de poulains en s'adressant directement au gérant du syndicat ou au secrétaire de concours. Dans tous les cas, les propriétaires sont priés de s'annoncer au moins deux semaines à l'avance car la gérance doit commander le passeport à Berne, puis établir le document d'identité. Les vétérinaires sont tenus d'enregistrer les puces sur Agate. **Nous ne pouvons commander le passeport QUE si la puce est enregistrée sur Agate.**

## Primes de maintien de la race pour la période du 1.6.2023 au 31.5.2024

Les contributions au maintien de la race attribuées par la Confédération pour la période de référence du 1<sup>er</sup> juin 2023 au 31 mai 2024 seront versées d'ici la fin de l'année 2024 par le biais de la FSFM aux éleveurs. Désormais, conformément à l'article 23f alinéa 4 de l'Ordonnance sur l'élevage, la FSFM versera l'argent directement aux éleveurs ayants-droits et non plus comme auparavant par l'intermédiaire des syndicats.

## Répétition du test en terrain

L'article 13 alinéa 1 du règlement du test en terrain prévoit: «En cas d'échec ou pour motif attesté de maladie ou d'accident, le cheval ne peut répéter le test en terrain qu'une seule fois en principe à l'âge de 3 ans mais au plus tard durant l'année de ses 4 ans». Pour les chevaux bénéficiant d'un **certificat vétérinaire** (avec mesure de toise) prouvant une incapacité à participer au test en terrain à l'âge de 3 ans, le test peut être effectué à l'âge de 4 ans. La **demande écrite** doit cependant parvenir à la gérance jusqu'au 31 octobre de l'année où le cheval a trois ans, c'est-à-dire **jusqu'au 31 octobre 2024** pour les chevaux nés en 2021. Cette demande doit être justifiée et accompagnée du certificat vétérinaire (avec mesure de toise) et envoyée à l'adresse suivante: Gérance FSFM – Service du Stud-book, Les Longs Prés 2, Case postale 34, 1580 Avenches/VD. Un formulaire est à disposition sur notre site sous:

[www.fm-ch.ch/fr/infos-pratiques.html](http://www.fm-ch.ch/fr/infos-pratiques.html)

## RAPPEL: carnets de saillies

Nous rappelons à tous les étalonniers que le délai pour le renvoi à la gérance de la FSFM des carnets de saillies est fixé chaque année au 31 juillet. Merci donc de nous envoyer les carnets encore en votre possession dans les plus brefs délais!

## Boutique FM

De nouveaux articles sont désormais disponibles dans la Boutique FM! Pour l'instant en exclusivité à la boutique de la FSFM à Avenches, ils seront bien entendu à acheter sur notre stand lors du National FM du 13 au 15 septembre 2024 et bientôt disponibles sur le site:

<https://boutique.fm-ch.ch>

Faites-vous plaisir en vous offrant les nouveaux pulls zippés noirs en taille hommes et femmes, les pulls noirs unisexes ou encore les t-shirts dans de nouvelles couleurs pour hommes ou pour femmes. Par ailleurs, la toute nouvelle veste d'hiver 3 en 1 pour hommes et pour femmes est d'ores et déjà en précommande et peut-être essayée sur place à notre boutique d'Avenches.



## AGENDA 2024

Vous trouverez toutes les dates des manifestations (sport et loisirs, TET, etc.) sur le site Internet de la FSFM: [www.fm-ch.ch](http://www.fm-ch.ch)

13–15 septembre

National FM, Finales de sport & d'élevage

Avenches VD

4 novembre

Achat de chevaux pour l'administration militaire

CEN Berne





# MITTEILUNGEN DER GESCHÄFTSSTELLE

## Preis für Schlachtfohlen

Der Preis für Schlachtfohlen wurde für 2024 auf CHF 8.90/kg SG festgelegt, unter den gleichen Bedingungen wie im Vorjahr.

## Pässe für Fohlen, die 2024 geboren und an Schauen präsentiert wurden

Der Preis für Fohlenpässe beträgt CHF 60.–. Ein Antrag muss mit der Chipnummer und der Zahlung an die Geschäftsstelle des SFV geschickt werden, um das Dokument zu erstellen. Der Antrag kann auch bei den Fohlenschauen direkt beim Geschäftsführer oder Sekretär der Genossenschaft gestellt werden. In jedem Fall werden die Besitzer gebeten, sich mindestens zwei Wochen im Voraus anzumelden, da die Geschäftsstelle den Pass in Bern bestellen und dann das Identitätsdokument ausstellen muss. Die Tierärzte sind verpflichtet, die Chips bei Agate zu registrieren. **Wir können den Pass NUR bestellen, wenn der Chip bei Agate registriert ist.**

## Rassenerhaltungsprämien der Freibergerstuten für die Referenzperiode vom 1.6.2023 bis 31.5.2024

Die von der Eidgenossenschaft für die Referenzperiode vom 1. Juni 2023 bis 31. Mai 2024 gewährten Rassenerhaltungsbeiträge werden bis Ende 2024 über den SFV an die Züchter ausgezahlt. Gemäss Artikel 23f Absatz 4 der Tierzuchtverordnung wird der SFV das

Geld nun direkt an die berechtigten Züchter auszahlen und nicht mehr wie bisher über die Genossenschaften.

## Wiederholung des Feldtests

Artikel 13 Absatz 1 des Feldtestreglements sieht vor: «Im Falle eines Nichtbestehens oder aus nachgewiesenem Krankheits- oder Unfallgrund kann das Pferd den Feldtest grundsätzlich nur einmal wiederholen, und zwar im Alter von 3 Jahren, spätestens jedoch im Jahr seines 4. Lebensjahres.» Für Pferde, die ein **Tierarztzeugnis** (mit Stockmassmessung) vorlegen können, das eine Teilnahme am Feldtest im Alter von 3 Jahren als unmöglich nachweist, kann der Feldtest im Alter von 4 Jahren durchgeführt werden. Der **schriftliche Antrag** muss jedoch bis zum 31. Oktober des Jahres, in dem das Pferd drei Jahre alt wird, also **bis zum 31. Oktober 2024** für Pferde, die 2021 geboren wurden, bei der Geschäftsstelle eingereicht werden. Dieser Antrag muss begründet und mit dem Tierarztzeugnis (mit Stockmassmessung) versehen an folgende Adresse gesendet werden: Geschäftsstelle SFV – Studbook-Service, Les Longs Prés 2, Postfach 34, 1580 Avenches/VD. Ein Formular steht auf unserer Website zur Verfügung unter:

[www.fm-ch.ch/de/praktische-infos.html](http://www.fm-ch.ch/de/praktische-infos.html)

## ERINNERUNG: Deckregister

Wir erinnern alle Hengsthalter daran, dass die Frist für die Rücksendung der Deckregister an die Geschäftsstelle des SFV jedes Jahr auf den 31. Juli festgelegt ist. Bitte senden Sie daher die noch in Ihrem Besitz befindlichen Deckregister so schnell wie möglich zurück!

## Boutique FM

Neue Artikel sind jetzt in der Boutique FM erhältlich! Vorerst exklusiv im SFV-Shop in Avenches. Sie werden auch an unserem Stand beim National FM vom 13. bis 15. September 2024 erhältlich sein und können bald in unserem Online-Shop bestellt werden:

<https://boutique.fm-ch.ch/de/>

Gönnen Sie sich die neuen schwarzen Zip-Pullover in Herren- und Damengrössen, die schwarzen Unisex-Pullover oder T-Shirts in neuen Farben für Männer und Frauen. Darüber hinaus ist die brandneue 3-in-1-Winterjacke für Männer und Frauen bereits vorbestellbar und kann vor Ort im FM-Shop in Avenches anprobiert werden.



## AGENDA 2024

Alle Daten von Veranstaltungen (Sport und Freizeit, FT, etc.) finden Sie auf der SFV Website: [www.fm-ch.ch](http://www.fm-ch.ch)

**13.–15. September**

**FM National, Sport- & Zuchtfinal**

**Avenches VD**

**4. November**

**Ankauf von Pferden für die Militärverwaltung**

**NPZ Bern**



» LINK

Vous trouverez également tous les résultats des courses sur le site [www.marcheconcours.ch](http://www.marcheconcours.ch) >>> Programme >>> Résultats.



# MARCHÉ-CONCOURS 2024

Dans la catégorie des étalons âgés de 3 à 5 ans, le 1<sup>er</sup> prix revient à Lugano (Little Boy/Halloween) pour la 2<sup>e</sup> année consécutive! / In der Kategorie der 3- bis 5-jährigen Hengste geht der 1. Preis geht zum zweiten Mal in Folge an Lugano (Little Boy/Halloween)!





 Justine Glatz



Le week-end incontournable et certainement le plus attendu de l'année par les éleveurs et les amis de la race des Franches-Montagnes s'est tenu comme chaque année à Saignelégier du 9 au 11 août dernier. L'édition 2024 du Marché-Concours National de Chevaux a été une réussite. Accompagné d'une météo plus qu'estivale, les festivités étaient belles tout au long du week-end ainsi que lors de la semaine du cheval.

### **Vendredi 9 août – début des festivités officielles et premières courses**

Le top-départ pour les premières courses du week-end a été donné le vendredi en fin de journée. Dans la course libre au galop, pour les gens nés de 2003 à 2011, c'est Alicia Geneux de Châtel-St-Denis qui s'est imposée avec Limetta. Mathilde Lajeanne de Grandfontaine s'est hissée au 2<sup>e</sup> rang avec Cyntia, juste devant Lucile Froidevaux du Noirmont montant Hippy de la Chapelle.

Dans la seconde course montée de la soirée, réservée aux personnes nées de 1996 à 2002, c'est avec Jurassienne des Prés que Meryl Pittet de Sâles a

remporté la 1<sup>re</sup> place. Viennent ensuite les chars attelés à deux chevaux. La 1<sup>re</sup> place est revenue à Romain Vuillaume du Peuchapatte. Une deuxième série pour la même course a été disputée à la suite. Cette fois-ci, c'est Damien Ganguillet de Cormoret qui s'est emparé de la 1<sup>re</sup> place. La finale junior des courses avec selle qui regroupait les 10 meilleurs protagonistes des courses précédentes s'est ensuite déroulée. La grande gagnante est Alicia Geneux de Châtel-St-Denis.

Le départ de la finale senior a été donné dans la foulée avec 15 concurrents au titre. Cette épreuve a été remportée par Clélie Riat, de Lugano. La dernière

course de la soirée était certainement l'une des plus attendue, il s'agit d'une course au trot attelé aux flambeaux. Ils étaient 22 attelages à prendre le départ dans cette catégorie. Arnaud Juillard de Damvant a gagné avec le cheval Longines du Clos Virat. Ils étaient suivis par Raphaël Plomb de Boncourt et Figaro à la 2<sup>e</sup> place ainsi que David Protti de Courtedoux avec Camyra pour le 3<sup>e</sup> rang.

### **Samedi 10 août – Exposition des chevaux et concours d'élevage**

La matinée du samedi est destinée aux concours d'élevage. Ce sont 400 chevaux répartis en 25 catégories différentes qui sont présentés devant



Gagnante de la seconde course de char romains à 2 chevaux : Sandrine Beuret-Bögli de Court. / Siegerin im zweiten Rennen der 2-spännigen Römerwagen : Sandrine Beuret-Bögli aus Court.





Evian (Eiffel/Halipot) en propriété du Haras national d'Avenches – Agroscope. / Evian (Eiffel/Halipot) im Besitz des Schweizer Nationalgestüts von Avenches – Agroscope.

Les diverses commissions de juges ce matin-là. Tous les résultats des concours d'élevage de cette matinée (catégories n°1 à n°25) sont disponibles sur le site internet du Marché-Concours sous l'onglet « Résultats ». Vous trouverez en détails les classements ainsi que les propriétaires des chevaux primés. Après une matinée sous le signe de l'élevage, place aux courses ! Les premiers de la journée à s'élancer sur l'anneau étaient les cavaliers des courses campagnardes pour adultes. À cru, Clélie Riat de Lugano s'est imposée

encore une fois dans cette course. Cette course a été suivie par celle des chars marathon à deux chevaux lancés au trot (interdiction de galoper!). Lors de cette course, Nadine Vuillaume de Grandfontaine a remporté la 1<sup>re</sup> place. Au vu du nombre élevé d'inscriptions pour la course de chars romains à deux chevaux, celle-ci était scindée en deux groupes. La première course a été remportée par Damien Ganguillet de Cormoret. Sandrine Beuret-Bögli de Court a gagné la seconde course de cette catégorie.

Encore une victoire pour Alicia Geneux de Châtel-St-Denis qui s'est imposée dans la course campagnarde pour jeunes gens et jeunes filles nés de 2002 à 2004. Longines du Clos Virat a également offert une 2<sup>e</sup> victoire à son meneur Arnaud Juillard de Damvant lors de la course de trot attelé à un cheval.

Vanessa Frésard de Muriaux a pris le meilleur cette fois dans la course campagnarde réservée aux cavaliers nés de 2005 à 2011. La course de chars à pont à 4 chevaux est venue clôturer cette deuxième journée de festivités. Ici, la victoire est parvenue à Frédéric et Renaud Frésard du Noirmont et leurs chevaux Blacki, Vénus, Vainqueur et Volcan.

C'est ici que se termine cette semaine du cheval bien remplie ainsi que les deux premiers volets de l'édition 2024 de ce Marché-Concours National de Chevaux. Une météo magnifique, un décor somptueux, des chevaux au grand cœur ainsi que des éleveurs et passionnés du cheval des Franches-Montagnes prêts à tout pour rendre cette fête si belle, que demander de plus?!

Annonce



**Sellerie Hess**  
Le Pré-Petitjean 67  
2362 Montfaucon  
Tel +41.32.955.15.15  
[www.selleriehess.ch](http://www.selleriehess.ch)



fotografie-byggfeller.com

**Harnais „Voutaz“** Biothane avec doublures cuir  
Selles western - Paquetage pour selles de rando

**Brustblattgeschirr „Voutaz“** Biothane mit Leder Polsterung  
Western Sättel - Packtaschen für Wandersättel



# MARCHÉ-CONCOURS 2024

! 📷 Justine Glatz

Das unumgängliche und sicherlich am meisten erwartete Wochenende des Jahres für Züchter und Freunde der Freibergerrasse fand wie jedes Jahr vom 9. bis 11. August in Saignelégier statt. Die Ausgabe 2024 des Marché-Concours National de Chevaux war ein Erfolg. Das Wetter war mehr als sommerlich und die Feierlichkeiten waren das ganze Wochenende über und während der Pferdewoche sehr schön.

## Freitag, 9. August – Beginn der offiziellen Feierlichkeiten und erste Rennen

Der Startschuss für die ersten Rennen des Wochenendes fiel am späten Freitagabend. Im freien Galopprennen für die Jahrgänge 2003 bis 2011 gewann Alicia Geneux aus Châtel-St-Denis mit Limetta. Mathilde Lajeanne aus Grandfontaine erreichte mit Cyntia den zweiten Platz, knapp vor Lucile Froidevaux aus Le Noirmont, die Hippy de la Chapelle ritt.

Im zweiten berittenen Rennen des Abends, das den Jahrgängen 1996 bis 2002 vorbehalten war, gewann Meryl Pittet aus Sâles mit Jurassienne des Prés den ersten Platz. Es folgten die Wagen mit zwei Pferden. Der erste Platz ging an Romain Vuillaume aus Le Peuchapatte. Es folgte eine zweite Serie für das gleiche Rennen. Diesmal war es Damien Ganguillet aus Cormoret, der den ersten Platz gewann. Das Junior-Finale der Rennen mit Sattel, bei dem die zehn besten Protagonisten der vorherigen Rennen teilnahmen, fand anschliessend statt. Die grosse Gewinnerin war Alicia Geneux aus Chatel-St-Denis. Das Finale der Senioren wurde mit 15 Teilnehmern gestartet. Dieses Rennen wurde von Clélie Riat aus Lugano gewonnen. Das letzte Rennen des Abends war sicherlich eines der am höchsten bewerteten, es handelte sich um ein Trabrennen mit Fackeln. In dieser Kategorie gingen 22 Gespanne an den Start. Der Sieger war Arnaud Juillard aus Damvant mit dem Pferd Longines du Clos Virat. Es folgten Raphaël Plomb aus Boncourt mit Figaro



Longines du Clos Virat hat seinem Fahrer Arnaud Juillard de Damvant den Sieg geschenkt. / Longines du Clos Virat a offert la victoire à son meneur Arnaud Juillard de Damvant.





» LINK

Alle Ergebnisse der Rennen des Wochenendes finden Sie auch auf der Website [www.marcheconcours.ch](http://www.marcheconcours.ch) >>> Programm >>> Ergebnisse.



Der Sieg von Frédéric und Renaud Frésard aus Le Noirmont mit ihren Pferden Blacki, Vénus, Vainqueur und Volcan. / La victoire de Frédéric et Renaud Frésard du Noirmont et leurs chevaux Blacki, Vénus, Vainqueur et Volcan.

auf dem zweiten Platz und David Protti aus Courtedoux mit Camyra auf dem dritten Platz.

**Samstag, 10. August – Pferdeausstellung und Zuchtschauen**

Der Samstagmorgen ist für die Zuchtschauen vorgesehen. 400 Pferde in 25 verschiedenen Kategorien wurden an diesem Morgen den verschiedenen Richterkommissionen vorgeführt. Alle Ergebnisse der Zuchtschauen dieses Vormittags in den Kategorien Nr. 1 bis Nr. 25 sind auf der Website des Marché-Concours unter der Registerkarte «Ergebnisse» verfügbar. Dort finden Sie auch die Einzelheiten zu den Platzierungen und den Besitzern der ausgezeichneten Pferde.

Nach einem Vormittag im Zeichen der Zucht ging es weiter mit den Rennen. Die ersten des Tages, die auf den Bahn gingen, waren die Reiter der ländlichen Rennen für Erwachsene. Clélie Riat aus Lugano gewann auch in diesem Rennen. Es folgten die Marathonwagen mit zwei Pferden, die im Trab gefahren werden (Galoppverbot!). In diesem Rennen belegte Nadine Vuillaume aus Grandfontaine den ersten Platz. Aufgrund der hohen Anzahl an Anmeldungen für das Rennen der zweispännigen Römerwagen wurde es in zwei Gruppen aufgeteilt. Das erste Rennen ist von Damien Ganguillet aus Cormoret gewonnen worden. Sandrine Beuret-Bögli aus Court hat das zweite Rennen dieser Kategorie gewonnen.





Thierry Theurillat aus Epauvillers gewann mit Shenzi des Rochelles (Expresso/Nikito) in seiner Kategorie. / Thierry Theurillat d'Epauvillers a gagné dans sa catégorie avec Shenzi des Rochelles (Expresso/Nikito).



Sieger in der ersten Gruppe der römischen Wagen mit zwei Pferden: Damien Ganguillet aus Cormoret. / Vainqueur dans le premier groupe de chars romains à 2 chevaux: Damien Ganguillet de Cormoret.

Ein weiterer Sieg ging an Alicia Geneux aus Châtel-St-Denis, die das ländliche Rennen für Jungen und Mädchen der Jahrgänge 2002 bis 2004 gewonnen hat. Longines du Clos Virat hat seinem Fahrer Arnaud Juillard aus Damvant auch einen zweiten Sieg im Einspänner-Trabrennen geschenkt. Vanessa Frésard aus Muriaux ist erste geworden in das ländliche Rennen, das für Reiter der Jahrgänge 2005 bis 2011 reserviert ist. Das Brückenwagenrennen mit vier Pferden schloss den zweiten Tag der Feierlichkeiten ab. Hier haben Frédéric und Renaud Frésard aus Le Noirmont mit ihren Pferden Blacki, Vénus, Vainqueur und Volcan gewonnen.

Hier endet diese ereignisreiche Pferde-woche und die ersten beiden Teile der Ausgabe 2024 des Marché-Concours National de Chevaux. Herrliches Wetter, eine prächtige Kulisse, herzengute Pferde sowie Züchter und Liebhaber des Freiburgerpferdes, die alles tun, um dieses Fest so schön zu machen – was will man mehr?



## VISITE DE MARQUE DIMANCHE À SAIGNELÉGIER

! Tamara Fawer

Comme toujours, le dimanche a clôturé le Marché-Concours en beauté.

Comme l'année dernière, la Conseillère fédérale Elisabeth Baume-Schneider était l'invitée du traditionnel Marché-Concours de Saignelégier le dimanche 11 août. En plus de la Conseillère fédérale, la médaillée de bronze olympique de tir à la carabine à air comprimé 10m, Audrey Gogniat, était également présente. Les deux Jurassiennes ont été accueillies solennellement et ont également pris part au banquet de midi.

### Défilé avec 400 chevaux

Le dimanche matin a eu lieu la traditionnelle parade des 400 chevaux. Sous les ordres précis des organisateurs, les chevaux sont entrés au centre de l'hippodrome de Saignelégier, où ils ont tous évolué en cercle de manière structurée. Indépendamment des jeunes chevaux âgés de un à trois ans, des juments et leurs poulains, parfois très jeunes, ont participé à cet immense

événement. Grâce à des instructions claires, cette imposante représentation s'est déroulée sans incident. Comme chaque année, un moment très impressionnant, avec autant de chevaux et une discipline incroyable.

### Repas de midi avec la Conseillère fédérale

À l'heure du dîner, quelque 540 personnes se sont retrouvées pour un banquet dans la patinoire du Centre de Loisirs des Franches-Montagnes. En plus des plats traditionnels alsaciens, servis en raison de l'invité de cette année, l'Alsace, il y avait des animations musicales offertes par l'Orchestre d'Accordéon du Sundgau et les traditionnels discours de la Conseillère fédérale Elisabeth Baume-Schneider, du président du comité d'organisation du Marché-Concours Vincent Wermeille, de la Présidente du Gouvernement jurassien Rosalie Beuret Siess et du président de l'Assemblée d'Alsace Frédéric Bierry. Pour tous les non-Jurassiens, le chant de la Rauracienne, l'hymne du Jura, a été très impressionnant, car toute la salle a chanté à tue-tête. Ni l'hymne suisse ni l'hymne français ne s'approchaient de l'euphorie de la Rauracienne.

### Les courses sont très populaires

L'après-midi, les courses très populaires pour les jeunes et les moins jeunes ont eu lieu. Ce sont les plus jeunes chevaux qui ont ouvert le bal. Une dizaine de juments et leurs poulains ont en effet débuté l'après-midi par un tour de piste sur les 800 mètres de l'hippodrome. Après les plus jeunes, ce fut le tour des plus petits. Les poneys de l'IENA d'Avenches ont définitivement ouvert la



Elisabeth Baume-Schneider lors de son allocution pendant le banquet de midi. / Elisabeth Baume-Schneider bei ihrer Ansprache während dem Mittagsbankett.





Clélie Riat et Meryl Pittet, première et deuxième de la course campagnarde pour adultes. / Clélie Riat und Meryl Pittet, Erste und Zweite im Bauernrennen der Erwachsenen.

session des courses. Puis, avec la course de trot attelé à un cheval, la première course pour les franchises-montagnes a enfin eu lieu. Après 1400 mètres, Raphaël Plomb a franchi la ligne d'arrivée en tête avec Figaro. Dans la course suivante, les plus jeunes participants, âgés de moins de 18 ans, ont effectué un tour et demi de piste avec leurs franchises-montagnes, et ce, sans selle et au grand galop. C'est Lisa Rebetez, 14 ans, qui a franchi la ligne d'arrivée devant avec Dune. Lors de la course de chars romains à deux chevaux, qui s'est déroulée sur 2200 mètres, Célien Cattin s'est imposé avec ses deux juments Stella et Sissi. Dans le plus grand groupe de participants de la journée, quinze jeunes adultes âgés de 18 à 23 ans se sont affrontés dans des courses campagnardes sur 1400 mètres. C'est Cayenne, montée par Amélie Beer, qui s'est imposée. Le plus grand nombre de participants a été suivi par le plus petit. Dans la course de chars à quatre chevaux sur deux tours et demi, Frédéric et Renaud Frésard se sont imposés de justesse avec leur attelage de chevaux gris devant l'attelage de Christophe et Aurélien Beuret. Dans la dernière course campagnarde, celle des adultes, la radieuse gagnante était Clélie Riat avec Nalade des Bleuets. La dernière course a été l'une des plus spectaculaires. En effet, six attelages étaient au départ de la course de chars romains à quatre chevaux. Après deux tours et demi de

piste, Pierre-Alain Waefler a remporté la victoire. Les habitués du Marché-Concours ne sont pas sans savoir que Pierre-Alain Waefler a remporté cette course pour la douzième fois.

Annonce

**HALLE CANTINE DE SAIGNELÉGIÉ**

**17<sup>ÈME</sup> ROUTE DE LA TÊTE DE MOINE**

**SAMEDI 12 OCTOBRE 2024 DÈS 8H**

**MATIN**

- GYMKHANA
- CHANGEMENT RAPIDE
- MANIABILITÉ

**INSCRIPTIONS ET INFORMATIONS:**  
[cecile.faivetbaume@gmail.com](mailto:cecile.faivetbaume@gmail.com)  
 078 884 97 46

**RALLYE EQUESTRE PAR ÉQUIPES (ATTELAGE/EQUITATION)**



**JOURNÉE FAMILIALE OUVERTE À TOUS!**

**APRÈS-MIDI**

- DÉBARDAGE
- TRACTION
- SLALOM



**SOIRÉE FONDUE SUR INSCRIPTION**





# HOHER BESUCH AM SONNTAG IN SAIGNELÉGIER

! Tamara Fawer

Der Sonntag war auch in diesem Jahr der krönende Abschluss des Marché-Concours.

Bundesrätin Elisabeth Baume Schneider beehrte den Anlass sowie auch die Olympia Bronze-Medaillengewinnerin im 10m Luftgewehr Schiessen – Audrey Gogniat. Die beiden Jurassierinnen wurden beim diesjährigen Bankett feierlich begrüsst.

## Parade mit 400 Pferden

Am Sonntagmorgen fand traditionell die Parade mit 400 Pferden statt. Unter genauer Anweisung der Organisatoren liefen die Pferde in die Rennbahn von Saignelégier ein, wo alle sich in der Mitte strukturiert im Kreis bewegten. Neben Jungtieren im Alter von ein bis

drei Jahren waren auch Stuten mit ihren teilweise noch sehr jungen Fohlen Teil dieses riesigen Spektakels. Wie jedes Jahr ein sehr beeindruckender Moment, mit so vielen Pferden und einer unglaublichen Disziplin. Dank klaren Anweisungen gelang eine imposante Aufführung ohne Zwischenfälle.



Die Stuten mit ihren Fohlen eröffneten den Nachmittag. / Les juments et leurs poulains ont ouvert l'après-midi.



### Mittagessen mit der Bundesrätin

Zum Mittagessen fanden sich rund 540 Personen zum Bankett in der Eisbahn des Centre de Loisirs des Franches-Montagnes ein. Neben traditionell elsässischen Speisen, welche aufgrund des diesjährigen Gastes dem Elsass, serviert wurde, gab es auch musikalische Unterhaltung. Die Ansprachen von Bundesrätin Elisabeth Baume-Schneider, von OK-Präsident des Marché-Concours Vincent Wermeille, der Präsidentin der jurassischen Regierung Rosalie Beuret Siess und vom Präsidenten der Elsass-Versammlung Frédéric Bierry gaben dem Anlass einen noch grösseren feierlichen Rahmen. Für alle Nicht-Jurassier war das Singen der Jura-Hymne, La Rauracienne, sehr eindrücklich. Die Anwesenden im Saal sangen aus tiefster Kehle und voller Emotionen mit. Weder die schweizer noch die französische Hymne kam an die Euphorie der Rauracienne heran.



Lisa Rebetez gewinnt mit Dune das Rennen der jüngsten Reiter. / Lisa Rebetez a gagné avec Dune la course des plus jeunes cavaliers.



### Die Rennen sind sehr beliebt

Am Nachmittag fanden die beliebten und weitaus bekannten Rennen für Jung und Alt statt. Den Anfang machten die jüngsten Pferde. Rund zehn Stuten mit ihren Fohlen haben das Nachmittagsprogramm mit einer Runde über die 800 Meter lange Rennbahn eröffnet. Nach den jüngsten waren die kleinsten an der Reihe. Die Ponys des IENA Avenches eröffneten die Rennen endgültig. Danach folgte mit dem Einspanner Trabrennen auch das erste Rennen der Freibergern. Als Sieger überquerte nach 1400 Meter Raphaël Plomb mit Figaro als erster die Ziellinie. Im nächsten Rennen drehten die Teilnehmenden, welche jünger als 18 Jahre sind, mit ihren Freibergern eineinhalb Runden auf der Bahn und das wohlgermerkt ohne Sattel und in vollem Galopp. Als Siegerin überquerte die 14-jährige Lisa Rebetez mit Dune die Ziellinie. Beim Zweispänner Römerwagenrennen, welches über 2200 Meter ausgetragen wurde, setzte sich Célien Cattin mit seinen beiden Stuten Stella und Sissi durch. Im grössten

Starterfeld des Tages, haben sich fünfzehn junge Erwachsene im Alter von 18 bis 23 Jahren beim Bauernpferderennen über 1400 Meter gemessen. Als Siegerin setzte sich hier Cayenne geritten von Amélie Beer durch. Nach dem grössten folgte das kleinste Starterfeld. Beim Vierspanner Rennen über zweieinhalb Runden erreichten in einem spannenden Finish ganz knapp Frédéric und Renaud Frésard mit ihrem Schimmelgespann das Ziel. Beim nächsten Bauernpferderennen, dem Rennen der erwachsenen Teilnehmenden, hiess die strahlende Siegerin Clélie Riat mit Nalade des Bleuets. Das letzte Rennen des Tages war dann auch mit das spektakulärste. Es standen gleich sechs Gespanne am Start des Vierspanner Römerwagenrennens. Nach spannenden zweieinhalb Runden auf der Rennbahn stand Pierre-Alain Waefler als Sieger fest. Den regelmässigen Besuchern des Marché-Concours wird dieser Name bekannt sein, den Pierre-Alain Waefler hat dieses Rennen bereits zum unglaublichen 12. Mal gewonnen.





# CHAMPIONS SUISSES D'ATTELAGE DÉSIGNÉS

! 📷 Karin Rohrer

On peut reconnaître les professionnels de l'attelage lorsque l'interaction entre le meneur, le groom et le cheval est harmonieuse. Lors des championnats suisses d'attelage, les participants ont démontré pourquoi cet ensemble d'élégance, d'action et de sensations fortes impressionne. 33 franchises-montagnes étaient au départ et ont remporté deux médailles d'or, trois d'argent et une de bronze.

L'or a été remporté par Marcel Luder chez les attelages à deux cat. M/S. « Mon objectif était de gagner et je l'ai atteint », a déclaré l'agriculteur de 35 ans venant d'Oftringen. « Charli, 20 ans, est toujours au top et connaît parfaitement son travail », l'a félicité son propriétaire. Marcel Luder a particulièrement apprécié l'obstacle dans l'eau avec les virages, car il est rare d'en trouver en Suisse: « Normalement, ils ne servent qu'à passer, mais ici, aux championnats suisses, il y avait aussi quelques obstacles à franchir dans l'eau. J'ai trouvé les grands obstacles du marathon très beaux, mais j'ai dû faire un effort pour les mémoriser, car certains se ressemblaient quand même beaucoup ». Jérôme Voutaz, de Sembrancher, avait attelé quatre franchises-montagnes et l'or lui est revenu. Les autres médailles sont allées à Gisèle Piller-Tinguely de La Roche, Annigna Heller de Will, Markus Wiesli de Frittschen et Leonhard Risch de Salvenach.

## La relève avec un jeune cheval

Mathias Wüthrich, 18 ans, de Rubigen, fait partie du cadre de la relève et a pris le départ avec son Happyman BW de six



L'or pour Jérôme Voutaz de Sembrancher en attelage à quatre chevaux. / Gold für Jérôme Voutaz aus Sembrancher im Vierspänner.

ans: « Mon objectif était que mon jeune cheval puisse gagner en routine et il a vraiment appris beaucoup de nouvelles choses. Je suis donc venu sans grandes attentes et je suis d'autant plus fier de me classer avec lui pour ses premiers championnats suisses (CS) », s'est réjoui le jeune cavalier: « Avant un événement

comme les CS, il est important pour moi de garder le cheval en forme, c'est pourquoi je vais souvent dans le terrain. Ma discipline préférée est le marathon – le rythme et les sensations fortes. Mon cheval dispose d'un esprit combatif, car il a tenu jusqu'au bout pour moi malgré les conditions difficiles du marathon ».



# SCHWEIZER MEISTER IM FAHRSPORT GEKÜRT

 Karin Rohrer

Wenn das Zusammenspiel von Fahrer, Beifahrer und Pferd harmoniert, sind die Profis am Werk. An den Schweizer Meisterschaften im Fahren, bewiesen die Teilnehmenden eindrücklich, warum das Gesamtpaket von Eleganz, Action und Nervenkitzel beeindruckt. 33 Freiberger waren am Start und holten zweimal Gold, dreimal Silber und einmal Bronze.

Gold ging an Marcel Luder bei den Zweispännern Kat. M/S. «Mein Ziel war gewinnen und das habe ich erreicht», meinte der 35-jährige Landwirt aus Oftringen. «Der 20-jährige Charli macht immer top mit und kennt seinen Job genau», lobte ihn sein Besitzer. Speziell gefallen hat Marcel Luder das Wasser-Hindernis mit den Wendungen, da es dies in der Schweiz selten so gibt: «Normalerweise sind diese nur zum Durchfahren, hier an der SM gab es nun auch einige Hindernisse zum Absolvieren im Wasser. Ich fand die grossen Hindernisse im Marathon sehr schön, musste mir aber Mühe geben beim auswendig lernen, da sich einige doch recht ähnlich waren.» Vier Freiberger angespannt hatte Jérôme Voutaz aus Sembrancher und Gold war ihm gewiss. Weitere Medaillen gingen an Gisèle Piller-Tinguely aus La Roche, Annigna Heller aus Will, Markus Wiesli aus Frittschen und Leonhard Risch aus Salvenach.

## Nachwuchs mit Jungpferd

Der 18-jährige Mathias Wüthrich aus Rubigen ist im Nachwuchskader und startete mit seinem sechsjährigen

Happyman BW: «Mein Ziel war es, dass mein noch junges Pferd an Routine gewinnen kann und er hat wirklich viel Neues gelernt. Ich kam also ohne grosse Erwartungen und bin umso mehr stolz über eine Klassierung mit ihm an seiner ersten SM», freute sich der junge Fahrer: «Vor einem Anlass wie der SM ist es mir wichtig, das Pferd bei Laune

zu halten, weshalb ich oft im Gelände unterwegs bin. Meine Lieblingsdisziplin ist der Marathon – das Tempo unter Nervenkitzel. Mein Pferd verfügt über einen grossen Kampfgeist, denn er hat auch trotz schwierigen Bodenverhältnissen im Marathon bis zum Schluss für mich gekämpft.»



Silber für Gisèle Piller-Tinguely aus La Roche mit Enoc CH in Einspänner Kat. L. / L'argent pour Gisèle Piller-Tinguely de La Roche avec Enoc CH en attelage à un cheval cat. L.





# CONCOURS FM TAVANNES

! Justine Glatz 📷 Lucie Heusler et Léa Bugnon

Le traditionnel week-end FM avait lieu cette année les 6 et 7 juillet derniers, organisé par un petit comité de la Société de cavalerie de la Vallée de Tavannes et environs (SCVT).

## Épreuves du samedi

Pour la première fois cette année, des épreuves de traction (un cheval et deux chevaux) ont été organisées. Malheureusement, peu d'inscriptions à cette épreuve ont été enregistrées. La discipline sera tout de même maintenue pour la prochaine édition. La catégorie L à un cheval a été remportée par Lola Vuillaume et Hercule du Peuch' (Haribo des Voûtes/Héritier des Saignes). Dans la catégorie à deux chevaux, c'est Lucia Vuillaume qui remporte l'épreuve aux guides de Figaro (Crépuscule/Havel) et Hercule du Peuch'. Les épreuves de saut FM I, II et III ont attiré plus de concurrents. En voici les gagnant-e-s : au 1<sup>er</sup> rang du FM I lors du premier parcours, Angèle Christ avec Etincelle des Maichières (Nitard du Mécolis/Voyou), et Chloé Boillat en selle avec Nairobi (Neverland/Harquis) qui a remporté la 1<sup>re</sup> place au 2<sup>e</sup> tour. En FM II, le 1<sup>er</sup> parcours a été remporté par Solenne Jaccottet et Equinoxe de Valdine (Erode/Cato), lors du second parcours, Louise Lonchampt a remporté la 1<sup>re</sup> place avec le cheval Chicco (Coka PetitCoeur/Holliday). Et pour terminer, la catégorie FM III : Gala (Euro/Lidéal) et Jessica Frésard remportent l'épreuve dans le 1<sup>er</sup> tour. Lors du second parcours, la victoire était pour Stéphanie Moullet et Nasa du Vernex (Don Ovan du Clos Virat/Nicolo). On ne s'arrête pas là ! Les épreuves de débardage ont également eu lieu ce jour-là avec 2 parcours

officiels et un parcours libre. Dans le premier parcours L, c'est Mélanie Schumacher qui remporte l'épreuve avec Narcos (Néjack/Nagano). Le jeune cheval Black M (Little Boy/Eiffel) a remporté le 1<sup>er</sup> rang lors du second parcours aux guides de Pierre Aufranc.

## Épreuves du dimanche

Les promotions d'attelage pour jeunes chevaux ont également eu lieu lors de ce week-end. Les quatre catégories ont

permis à près de 60 concurrents de prendre le départ. Si la météo pluvieuse a joué un mauvais tour aux organisateurs en les forçant à changer l'emplacement de la maniabilité quelques minutes avant le premier départ, cela n'a pas empêché la journée d'être belle. Pour l'épreuve destinée aux chevaux de 3 ans, Mario Gandolfo emporte l'épreuve menant Prevoté (Never BW/Euro). Dans la seconde catégorie, celle des chevaux de 4 et 5 ans, Thierry Maillard s'est imposé avec Gaya de Jasman (Lionel/Queens). Pour la catégorie Promotions 6-7 ans, Mario Gandolfo a remporté la 1<sup>re</sup> place avec Lemmy K (Lionel/Hendrix). Lors de la dernière épreuve de cette journée d'attelage, celle des Superpromotions, Nicole Oberer s'est hissée au 1<sup>er</sup> rang avec Harmonie Saba (Halloween/Legato). Avec plus de 40 départs en gymkhana, la journée dans le manège était également bien remplie. Les gagnants de l'épreuve FM I sont Ophélie Ndarugendamwo-Obersen et Zéphir II (Noble Cœur/Escof). Pour la catégorie FM II, la gagnante était Mélanie Schumacher avec Narcos ((Néjack/Nagano). Dans le degré III, le flot blanc est revenu à Sandrine Beuret-Bögli avec L'Eclipse (Hayden PBM/Noble Cœur). Le comité vous donne d'ores et déjà rendez-vous l'année prochaine pour la prochaine édition !



Louise Lonchampt remporte la 1<sup>re</sup> place en saut FM II avec Chicco (Coka PetitCoeur/Holliday). / Louise Lonchampt gewinnt mit Chicco (Coka PetitCoeur/Holliday) den ersten Platz in Springen FM II.



# FM WETTBEWERB

## TAVANNES

! Justine Glatz 📷 Lucie Heusler und Léa Bugnon

Das traditionelle FM-Wochenende fand dieses Jahr am 6. und 7. Juli statt und wurde von einem kleinen Vorstand der Société de Cavalerie de la Vallée de Tavannes et environs (SCVT) organisiert.

### Prüfungen am Samstag

Zum ersten Mal wurden in Tavannes Zugprüfungen (einspännig und zweispännig) durchgeführt. Leider gab es nur sehr wenige Anmeldungen dafür. Die Disziplin wird jedoch im nächsten Jahr fortgesetzt. Die Kategorie L mit einem Pferd wurde von Lola Vuillaume und Hercule du Peuch' (Haribo des Voûtes/Héritier des Saignes) gewonnen. In der Kategorie für zwei Pferde war es Lucia Vuillaume, die mit Figaro (Crépuscule/Havel) und Hercule du Peuch' gewonnen hat. Die Springprüfungen FM I, II und III zogen mehr Teilnehmer an. Hier die Gewinner, auf dem 1. Platz in FM I im ersten Parcours war Angèle Christ mit Etincelle des Maichières (Nitard du Mécolis/Voyou) und Chloé Boillat im Sattel von Nairobi (Neverland/Harquis), die den zweiten Parcours gewann. In der Klasse FM II

hat Solenne Jaccottet mit Equinoxe de Valdine (Erode/Cato) den ersten Parcours gewonnen, während Louise Lonchamp mit Chicco (Coka Petit-Coeur/Holliday) den zweiten Parcours gewann. In der Kategorie FM III gewannen Gala (Euro/Lidéal) und Jessica Frésard das Prüfung in der ersten Runde und in der zweiten Runde haben Stéphanie Moullet und Nasa du Vernex (Don Ovan du Clos Virat/Nicolo) gewonnen. Das ist noch nicht alles! Auch die Rückprüfungen fanden an diesem Tag statt, mit zwei offiziellen und einem freien Parcours. Im ersten L-Parcours gewann Melanie Schumacher mit Narcos (Néjack/Nagano). Das junge Pferd Black M (Little Boy/Eiffel) gewann den 1. Platz im zweiten Parcours unter der Führung von Pierre Aufranc.

### Prüfungen am Sonntag

An diesem Wochenende fanden auch die Fahrprüfungen für junge Pferde statt. In den vier Kategorien gingen fast 60 Teilnehmer an den Start. Das regnerische Wetter spielte den Organisatoren einen Streich und zwang sie dazu, den Ort der Hindernisfahren einige Minuten vor dem ersten Start zu ändern, aber das tat dem schönen Tag keinen Abbruch. In der Prüfung für 3-jährige Pferde gewann Mario Gandolfo, der Prevoté (Never BW/Euro) führte. In der zweiten Kategorie, der Kategorie für 4- und 5-jährige Pferde, gewann Thierry Maillard mit Gaya de Jasman (Lionel/Queens). In der Kategorie Promotion Fahren 6-7 jährige gewann Mario Gandolfo mit Lemmy K (Lionel/Hendrix). Und in der letzten Prüfung des Fahrtages, der Superpromotion, erreichte Nicole Oberer mit Harmonie Saba (Halloween/Legato) den 1. Platz.

Mit über 40 Gymkhana-Starts war der Tag ebenfalls gut ausgefüllt. Die Gewinnerin der FM I Prüfung war Ophelia Ndarugendamwo-Oberson, die mit Zephir II (Noble Coeur/Escot) den ersten Preis gewann. In der Kategorie FM II gewann Melanie Schumacher mit Narcos (Néjack/Nagano). In der Kategorie III ging der 1. Rang an Sandrine Beuret-Bögli mit L'Eclipse (Hayden PBM/Noble Coeur). Der Vorstand freut sich schon jetzt auf die nächste Ausgabe im nächsten Jahr!



Pierre Aufranc und Black M (Little Boy/Eiffel) holten sich den ersten Platz im zweiten L-Parcours Holzrücken. / Pierre Aufranc et Black M (Little Boy/Eiffel) ont décroché la 1<sup>re</sup> place lors du second parcours de débardage L.





## FOHLENSCHAU 2024

**5. September | Markthalle Schüpbach**

**Festwirtschaft ab 08.00 Uhr**

**Beginn Beurteilung der Fohlen ab 09.00 Uhr**

Wir freuen uns, unsere diesjährigen Fohlen einem grossen Publikum in Schüpbach präsentieren zu dürfen.

Weitere Informationen zum Anlass finden Sie unter:  
[www.pzgoberemmental.ch](http://www.pzgoberemmental.ch)

**Auf Ihren Besuch freut sich die PZG Oberemmental**



**Le syndicat d'élevage chevalin de la Veveyse a le plaisir de vous inviter à sa journée de l'élevage, le 21 septembre 2024 Châtel-st-Denis.**

**Programme de la journée :**

Concours des poulains du SCV :	8h30-11h30
Apéritif officiel :	11h30-12h00
Repas & animations :	dès 12h00
Présentation de chevaux à vendre :	dès 14h00
Soirée festive (restauration et bar) :	dès 17h30

Nous nous réjouissons de vous accueillir nombreux pour cette belle journée !

Localisation : Ch. de la Crêta, 1618 Châtel-St-Denis.



**SYNDICAT CHEVALIN TRAMELAN ERGUËL**

# *Journée équestre*

**MONT CROSIN**

**DIMANCHE  
29 SEPTEMBRE 2024**

**DÉBARDAGE (LIBRE ET OFFICIEL)  
GYMKHANA (LIBRE ET OFFICIEL)  
TRACTION (OFFICIEL)  
KNOCK-OUT  
INITIATION AU GYMKHANA,  
MONTURE À DISPOSITION**



Inscriptions en ligne  
Tombola  
Restauration chaude  
et froide

Informations et inscriptions (délai 2.9.24) sur le site [www.tramelan-erguel.ch](http://www.tramelan-erguel.ch)

# National

13 -15.9.2024 | AVENCHES

**Auf direktem Weg zum National!**  
*En route pour le National!*



National 

13 -15.9.2024 | AVENCHES

Autokleber bestellen unter:  
Autocollant commander sous:

[boutique@fm-ch.ch](mailto:boutique@fm-ch.ch)

[www.fm-ch.ch](http://www.fm-ch.ch)





# National

**13 -15.9.2024 | AVENCHES**

**Les points forts du programme**



## **SAMEDI**

16h00 Young Cup

18h00 Derby

19h00 Présentation des poulains et chevaux de la vente aux enchères dans le manège

*Restauration tout le week-end  
Samedi BAR à partir de 20h30*



## **19h30 Le grand Show des franchises-montagnes**

- ★ **FM Western**
- ★ **Le Haras national et ses étalons**
- ★ **Élection de l'étalon du National 2024**
- ★ **Jeunes meneurs**
- ★ **Divers groupes de toute la Suisse**
- ★ **Et bien d'autres spectacles !**

**À partir de 21h00 Vente aux enchères**  
de poulains et de chevaux FM  
dans le manège

## **DIMANCHE**

À partir de 11h30  
Spectacle FM unique à l'IENA

Visitez également notre boutique avec de superbes vêtements et articles FM.



# National


13 – 15.9.2024 | AVENCHES



## Programm mit vielen Highlights

### SAMSTAG

16.00 Uhr Young Cup  
18.00 Uhr Derby

Festwirtschaft das ganze  
Wochenende  
Samstag Barbetrieb ab 20.30 Uhr 

19.00 Uhr Präsentation der Auktionsfohlen und Pferde  
in der Reithalle

### 19.30 Uhr die Grosse Freiberger Show

- ★ FM Western
- ★ Das Schweizer Nationalgestüt und ihre Hengste
- ★ Wahl des Hengstes vom National 2024
- ★ Junge Fahrer
- ★ Diverse Gruppen aus der ganzen Schweiz
- ★ und noch vieles mehr !

Ab 21.00 Uhr **Auktion**  
der FM-Fohlen und Pferde in der  
Reithalle

### SONNTAG

ab 11.30 Uhr einmalige FM-Show auf dem  
IENA Reitplatz

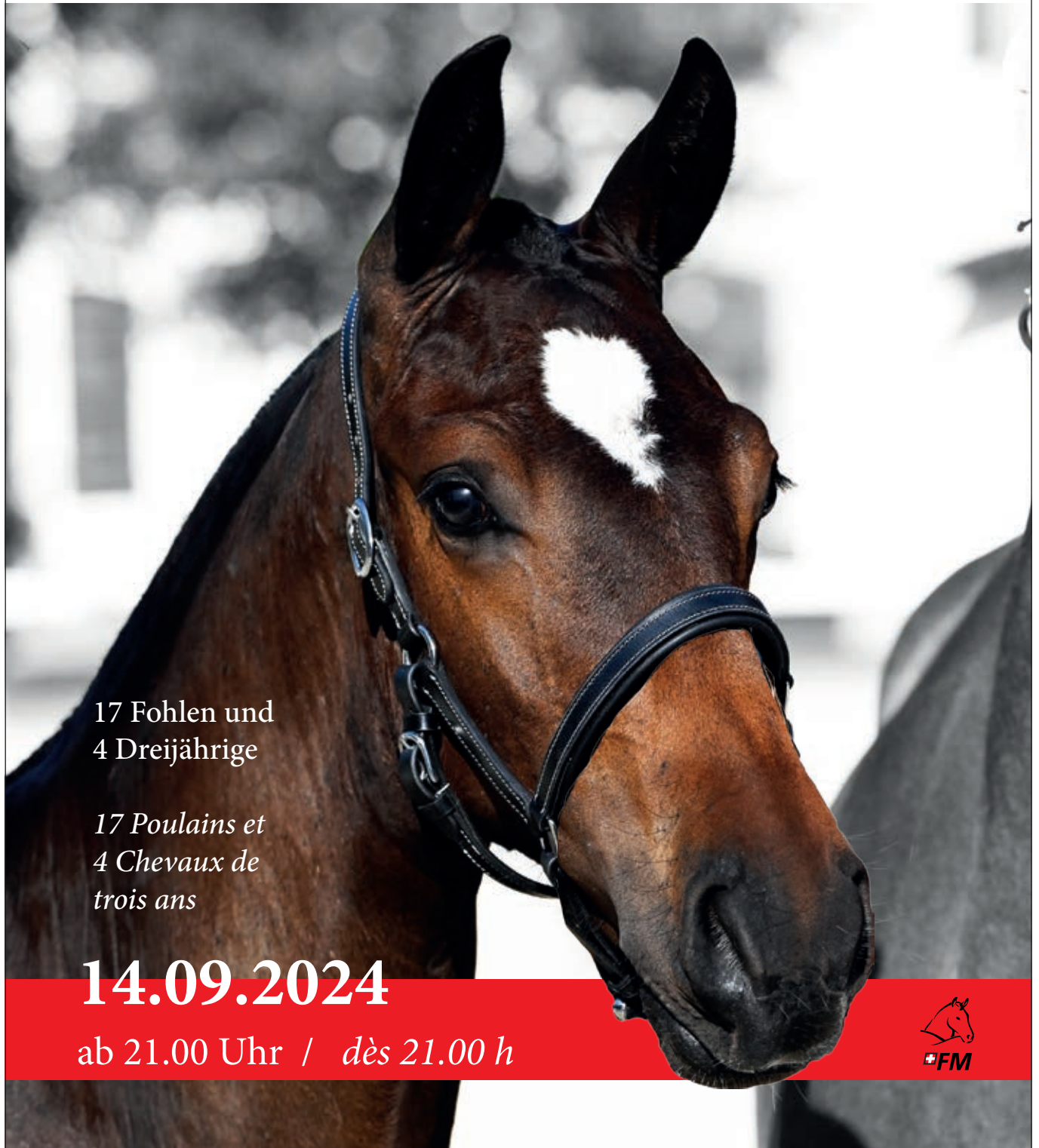
Besuchen Sie auch unsere Boutique mit tollen  
FM-Kleidern und Artikeln.





# National

Nationale Freiburger Fohlen- und Pferdeauktion 2024 am National in Avenches  
Vente aux enchères nationale de poulains et chevaux FM au National à Avenches



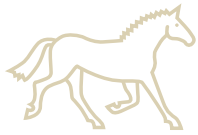
17 Fohlen und  
4 Dreijährige

17 Poulains et  
4 Chevaux de  
trois ans

**14.09.2024**

ab 21.00 Uhr / dès 21.00 h





# LE CARACTÈRE AVANT TOUT

 Karin Rohrer

Thomas Staub, originaire de Thörigen dans le canton de Berne, veut élever des chevaux de loisirs sportifs avec un très bon caractère. Une couleur spéciale est également autorisée chez cet éleveur de longue date. Les poulains peuvent passer deux étés à l'alpage avec les vaches et sont ensuite formés pour le test en terrain.

Thomas Staub (nom d'élevage von Tosta) tient de son père son goût pour l'élevage, celui-ci a toujours eu deux ou trois poulinières. «Ma première jument poulinière était Corinne, d'origine Louis et née en 2003, qui se trouve encore dans mon écurie. La jument en classe A a eu dix poulains d'Hamlet des ronds Prés à la suite et presque chacun avait une

couleur différente. Du bai sans marques blanches à l'alezan foncé avec quatre balzanes», dit Thomas Staub en évoquant les caprices de la nature. Corinne a actuellement un poulain de Nahel des Aiges à ses côtés: «Une jument extrêmement gentille qui transmet son caractère doux à ses poulains. Tous ses descendants sont

faciles à éduquer et simples à manipuler». La quatrième génération de Corinne vit déjà à la ferme. Comme Holy (Hamlet des ronds Prés), qui a été utilisée comme poulinière pendant quelques années et qui a donné naissance à Nadila von Tosta (Nahel des Aiges) en 2019. Nadila a été gardée et a donné naissance à Naila von Tosta (Hidao) il y a un an.



## Jument poulinière à la retraite

Corina (Radorn) porte presque le même nom et est une poulinière en classe A tout aussi expérimentée. Née en 1997, la jument profite de sa retraite chez la famille Staub et a eu son dernier poulain en 2021. «Corina a eu 16 poulains et nous avons passé le test en terrain avec chacun d'entre eux à l'âge de trois ans. C'était une mère parfaite, elle a allaité d'autres poulains après le sevrage du sien et les a tous maternés. Corina a été saillie par Louis, Neckar, Hidao, Nahel des Aiges et Hamlet des ronds Prés», explique l'homme de 55 ans. Il faut mentionner en particulier la fille de Corina, Clivia (Louis), née en 2011, qui a donné naissance à dix poulains et a été vendue portante récemment. L'épouse de Thomas, Esther, s'occupe de l'administration de l'exploitation. Pour cet agriculteur de formation, qui dirige une entreprise de commerce de bétail,

Jasmin et Leonie avec Oberli's Mona-Lisa. / Jasmin und Leonie mit Oberli's Mona-Lisa.





Nadila von Thosta et la pouliche Naila von Thosta au concours de poulains à Subingen. / Nadila von Thosta und Stutfohlen Naila von Thosta an der Fohlenschau in Subingen.

l'élevage de chevaux est un pilier de l'exploitation, et il s'occupe en outre de sept chevaux en pension.

### Convaincu par les étalons Minder

En lisant les noms des étalons avec lesquels Thomas Staub fait saillir ses juments, on remarque immédiatement qu'ils viennent tous de la station d'étalons Minder à Huttwil. «Avec ces étalons, nous avons tout simplement la garantie que le caractère des descendants est bon et qu'ils sont faciles à former.»

Un cheval est un produit de luxe et l'investissement doit être mûrement réfléchi, tout le monde n'est pas un cavalier professionnel. Un cheval avec bon caractère et facile à vivre est donc plus agréable», déclare Thomas Staub avec conviction. Mais il n'a pas que des chevaux issus de son propre élevage dans son écurie. Il achète régulièrement un poulain à un ami éleveur et a donc aussi des descendants d'Envol ou de Nordica de la Burgis. Et de temps en temps, il fait saillir une jument de trois ans à l'extérieur, lorsqu'elle est dans une autre écurie pour une formation ou un perfectionnement. Il souhaitait depuis longtemps une jument noire et l'a trouvée en Queen (Quistar), achetée en 2020. Elle était portante et Hoby-Wan

lui a donné une pouliche nommée Mary-Queen von Tosta, qui est actuellement en formation. Queen a du potentiel en saut d'obstacles et s'est classée dès sa première participation à une épreuve libre. Elle est maintenant portante de Hamlet des ronds Prés et devrait reprendre le saut d'obstacles après la pause des poulains.

### Noir et blanc

Pour faire pendant à la sombre Queen, une poulinière blanche, Felicie de St Garin (Euro), achetée par Thomas Staub comme poulain, s'ébat dans le pré: «D'une part, la couleur est quelque chose pour l'œil et d'autre part, les chevaux «hors du commun» se vendent mieux». C'est pourquoi il trouve important que les marques blanches ne soient pas dédaignées dans l'objectif d'élevage: «Chacun doit pouvoir avoir la couleur qu'il veut dans son écurie». Actuellement, Thomas Staub possède six poulinières (Queen, Corinne, Nadila von Thosta, Felicie de St Garin, Oberli's Mona-Lisa, Gratgerber's Nordica Nevada) et quinze jeunes animaux, dont cinq de trois ans en formation pour le test en terrain. Thomas Staub se charge en partie de la formation, avec un collègue, sa fille Jasmin et son amie Leonie. Mais il confie aussi des trois ans

à Gerhard Bieli, Roland Kathriner, Bendicht Röthlisberger et Monika Sommer pour la formation. Après le test en terrain, tous les chevaux sont vendables. «Pas tout à fait, Mary-Queen reste!», objectent Leonie et Jasmin. Les jeunes filles de 15 ans font beaucoup de balades à cheval et de travail au sol, on les retrouve lors de cours d'équitation, de courses de patrouilles, de chasses au renard et de gymkhanas. «Il y a suffisamment de franchises-montagnes à la ferme», sourit Thomas Staub.

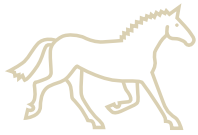


# CHARAKTER STEHT AN OBERSTER STELLE



Thomas Staub mit Felicie de St Garin und Stutfohlen First Lady von Thostá. / Thomas Staub avec Felicie de St Garin et la pouliche First Lady von Thostá.





! 📷 Karin Rohrer

Thomas Staub aus dem bernischen Thörigen will sportliche Freizeitpferde mit ganz gutem Charakter züchten und auch eine spezielle Farbe darf es sein beim langjährigen Züchter. Die Fohlen dürfen zwei Sommer zusammen mit den Kühen auf die Alp und werden dann für den Feldtest ausgebildet.

Das Flair für die Zucht hat Thomas Staub von seinem Vater übernommen, welcher immer zwei oder drei Zuchtstuten hielt. «Meine erste eigene Zuchtstute war Corinne, mit Abstammung Louis und Jahrgang 2003, welche noch in meinem Stall steht. Die A-Stute bekam zehn Fohlen von Hamlet des ronds Prés in einer Folge und fast jedes hatte eine andere Farbe. Von braun ohne Abzeichen bis zum viermal hoch gestieften Dunkelfuchs», schmunzelt Thomas Staub über die Launen der Natur. Corinne hat aktuell ein Hengstfohlen von Nahel des Aiges an ihrer Seite: «Eine überaus liebe Stute, welche ihr sanftes Wesen an ihre Fohlen weitervererbt. Alle Nachkommen sind unkompliziert in der Ausbildung und einfach im Umgang.». Von Corinne lebt nun schon die vierte Generation auf dem Hof. Wie Holy (Hamlet des ronds Prés), welche einige Jahre als Zuchtstute eingesetzt wurde und 2019 Nadila (Nahel des Aiges) bekam. Nadila wurde behalten und gebar vor einem Jahr Naila – von Thosta (Hidao).

#### Pensionierte Zuchtstute

Mit fast dem gleichen Namen und eine ebenso bewährte A-Zuchtstute ist Corina (Radorn). Die 1997 geborene Stute geniesst ihr Gnadenbrot als Pensionärin bei der Familie Staub, hatte ihr letztes Fohlen im Jahr 2021. «Corina hatte 16 Fohlen und wir haben mit allen als Dreijährige den Feldtest absolviert. Sie war eine perfekte Mutter, liess nach dem Absetzen des eigenen Fohlens noch andere Fohlen säugen und bemutterte alle. Corina wurde gedeckt mit Louis, Neckar, Hidao, Nahel des Aiges und Hamlet des ronds Prés», erklärt der 55-Jährige. Besonders erwähnenswert ist Corinas Tochter Clivia (Louis) mit Jahrgang 2011, welche zehn Fohlen

gebar und kürzlich trächtig verkauft wurde. Thomas Ehefrau Esther erledigt auf dem Betrieb das Administrative. Für den gelernten Landwirt, der einen Viehhandelsbetrieb führt, ist die Pferdezucht ein Betriebsstandbein, zudem schaut er noch zu sieben Pensionspferden.

#### Überzeugt von Minder-Hengsten

Liest man die Namen der Hengste, mit denen Thomas Staub seine Stuten deckt, fällt sofort auf, dass alle von der Hengststation Minder in Huttwil kommen. «Mit diesen Hengsten haben wir einfach die Garantie, dass der Charakter der Nachkommen stimmt und sie einfach auszubilden sind. Ein Pferd ist ein Luxusprodukt und die Investition will wohlüberlegt sein, nicht jeder ist ein Profireiter. Da macht ein charakterstarkes und unkompliziertes Pferd doch einfach mehr Freude», ist Thomas Staub überzeugt. Er hat jedoch nicht nur Pferde aus der eigenen Zucht im Stall. So kauft er regelmässig ein Fohlen von einem befreundeten Züchter, hat somit auch Nachkommen von Envol oder Nordica de la Burgis. Und hin und wieder lässt er eine dreijährige Stute auswärts decken, wenn sie zur Aus- oder Weiterbildung in einem anderen Stall ist. Schon lange hegte er den Wunsch nach einer schwarzen Stute und fand diese in der 2020 gekauften Queen (Quistar). Sie war tragend und bekam von Hoby-Wan ein Fohlen namens Mary-Queen von Thosta, welches aktuell in der Ausbildung ist. Queen hat Potenzial im Springen, holte sich bereits beim ersten Start in einer freien Prüfung eine Klassierung. Nun ist sie tragend von Hamlet des ronds Prés und soll nach der Fohlenpause wieder im Springsport eingesetzt werden.

#### Schwarz und weiss

Als Pendant zur dunklen Queen tummelt sich auf der Weide eine weisse Zuchtstute, Felicie de St Garin (Euro), welche von Thomas Staub als Fohlen gekauft wurde: «Einerseits ist die Farbe etwas für das Auge und andererseits lassen sich die 'aussergewöhnlichen' Pferde besser verkaufen.» Deshalb findet er es wichtig, dass weisse Abzeichen nicht verschmäht werden im Zuchtziel: «Jeder soll die Farbe im Stall haben dürfen, die er will.» Aktuell hält Thomas Staub sechs Zuchtstuten (Queen, Corinne, Nadila von Tosta, Felicie de St Garin, Oberli's Mona-Lisa, Gratgerber's Nordica Nevada) und 15 Jungtiere, davon sind fünf Dreijährige in der Feldtest-Ausbildung. Teilweise übernimmt Thomas Staub die Ausbildung, zusammen mit einem Kollegen, seiner Tochter Jasmin und deren Freundin Leonie. Er gibt aber auch Dreijährige zu Gerhard Bieli, Roland Kathriner, Bendicht Röthlisberger und Monika Sommer in die Ausbildung. Nach dem Feldtest sind alle Pferde verkäuflich. «Nicht ganz, Mary-Queen bleibt!», werfen Leonie und Jasmin ein. Die 15-jährigen Mädchen reiten viel aus und machen Bodenarbeit, sind an Reitkursen, Patrouillenritten, Fuchsschwanzjagden und Gymkhanas anzutreffen. «Freiberger hat es auf dem Hof ja genug», schmunzelt Thomas Staub.

Service vétérinaire de l'armée

Ittigen, en juin 2024

## ACHAT DE CHEVAUX DU PAYS POUR L'ADMINISTRATION MILITAIRE FEDERALE 2024/2025

### Chevaux fédéraux du train et mulets

Nous achèterons **25 chevaux Franches- Montagnes**  
(hongres et juments) ainsi que quelques mulets :

**Centre Equestre National de Berne,  
Lundi 4 novembre 2024, 0900**

L'évaluation des chevaux se déroulera sur 2 jours et se terminera  
mardi 5 novembre avec un test d'attelage puis communication de la  
décision finale d'achat.

Tel: 058 465 32 36

WORLENTALSTR. 36, CH-3063 ITTIGEN

## Conditions d'achat pour les chevaux fédéraux du train

### a) Chevaux fédéraux du train

Les sujets achetés doivent être de la race des Franches Montagnes (de préférence de pure race), qualifiés  
obligatoirement pour le bât. Ils doivent aussi pouvoir être utilisés comme chevaux de trait  
(attelage à un cheval) et de selle. **On achètera des hongres et des juments.** En outre, ils auront

- un tempérament équilibré
- un bon garrot, un dos bien attaché, une bonne croupe
- une poitrine large et profonde
- des aplombs corrects et des sabots sains
- une allure correcte et ample
- une taille de 151 cm au minimum et de 158 cm au maximum. Chez les hongres qui n'ont pas encore fini de  
grandir une taille de 157cm au maximum
- aucun défaut de vue
- un âge de 4 ans au moins (2021). En règle générale, les chevaux ne seront pas plus âgés que 7 ans
- une ascendance approuvée par la Confédération, aussi bien du côté paternel que maternel
- La commission d'achat peut dans des cas justifiés faire des exceptions

### b) Mulets

Le mulet doit avoir l'âge de 5 ans au moins (2020) et ils ne seront pas plus âgés que 7 ans ; toise entre 151 et 158  
cm.

### c) Conditions générales

**Les chevaux à vendre doivent être annoncés à l'avance.** Lors de la présentation du cheval, le passeport et le  
certificat d'origine doivent être présentés et livrés. Le cheval doit être annoncé à la banque de données des  
animaux (BDTA / Agate) et sous le nom du vendeur. Le passeport pour équidés / certificat d'origine pour chaque  
cheval ou mulet doit être présenté en cas d'achat. On achète seulement des chevaux avec le statut d'animal de  
rente.

Si une irrégularité devait être constatée lors du contrôle du passeport ou des certificats émis par l'Office fédéral de  
l'agriculture, le vendeur sera tenu de reprendre son cheval à l'endroit de son stationnement, contre remboursement  
du prix de vente. **Il en est de même pour tout cheval reconnu mordeur, rueur ou atteint de tares, défauts et  
maladies publiées dans l'ordonnance du DDPS concernant les animaux de l'armée du 27 mars 2014 et  
constatés dans les 60 jours suivant la date d'achat.**  
Les étalons récemment castrés ne seront pas achetés. Les chevaux et les mulets doivent avoir les 4 sabots ferrés,  
nettoyés mais non graissés, sans crampons, à moins que l'état des routes ne l'exige. Il n'est pas permis de  
présenter une seconde fois des chevaux et mulets refusés.

**Seuls seront achetés les chevaux et les mulets vaccinés contre l'influenza (vaccinations sont  
reportées dans le passeport). Le tétanos doit être intégré dans les deux vaccinations de base.**

### d) Cheval de train présenté de manière personnelle

Pour les chevaux présentés de manière personnelle, pour de futures recrues du train, de soldats du train ou de  
sous-officiers du train (prendre son livret de service avec soi) un contrôle d'écurie qui fait partie intégrale du  
processus d'achat sera effectué (l'ordonnance sur la protection des animaux sera appliquée sans les délais de  
transition). La preuve doit être également fournie que celui qui présente le cheval de manière personnelle en est  
également le propriétaire (cheval doit correspondre au numéro de BDTA).

### e) Garantie

Le vendeur certifie expressément au Département fédéral de la défense, de la protection de la population et des  
sports (DDPS) qu'il est d'accord avec une **garantie de 60 jours**. En outre il garantit jusqu'au 30 juin de l'année  
qui suit que le cheval est exempt d'eczéma d'été.

### f) Conditions de paiement

Le vendeur fournit un **bulletin de versement** libellé à son nom. Le paiement ne sera effectué que lorsque le délai  
de garantie sera passé, c'est-à-dire, qu'il faut compter encore environ 30 jours jusqu'à ce que l'argent soit crédité  
sur le compte du vendeur.

**Inscription** : avec une copie du pedigree et ou certificat de propriété à : [armeeliere@vfg.admin.ch](mailto:armeeliere@vfg.admin.ch); au plus  
tard jusqu'au 30.10.2024

Tel: 058 465 32 36

WORLENTALSTR. 36, CH-3063 ITTIGEN

Tel: 058 465 32 36

WORLENTALSTR. 36, CH-3063 ITTIGEN

Veterinärdienst der Armee

Ittigen, im Juni 2024

## Ankauf von Landespferden für die Militärverwaltung im Jahre 2024/2025

### Trainbundespferde und Maultiere

Wir werden **25 Freiberger (Wallache und Stuten)**,  
sowie einige **Maultiere** kaufen:

**Nationales Pferdezentrum Bern,  
Montag 4. November 2024, 0900**

Die Pferdebeurteilung findet über 2 Tage statt und wird am  
Dienstag, 5. November mit einem Fahrtst (Anspannen) mit  
der definitiven Kaufentscheidung beendet.

Tel: 058 465 32 36

WORLENTALSTR. 36, CH-3063 ITTIGEN

## Ankaufbedingungen für Trainbundespferde

### a) Trainbundespferde

Angekauft werden Freiberger Pferde (vorzugsweise reine Freiberger), die sich vor allem zum Säumen eignen. Sie  
müssen auch eingesparrt (einspännig) und geiten werden können. **Es werden Wallache und Stuten  
angekauft.** Verlangt werden:

- ausgeglichener Charakter,
- guter Widerrist, tragfähiger Rücken, gute Kruppe,
- breite, tiefgewachsene Brust,
- ausgiebiger und korrekter Gang,
- korrekte Gliedmaßenstellung und gesunde Hufe,
- Stockmass zwischen 151 und 158 cm; bei jungen Wallachen, die noch nicht ausgewachsen erscheinen,  
höchstens 157 cm;
- uneingeschränkte Sehfähigkeit;
- Alter: Wallache/Stuten mindestens mit Jahrgang 2021. In der Regel sollen die Pferde nicht älter als 7-jährig sein;
- Abstammung väterlicher- und mütterlicherseits von einem Bundeshengst oder von einem  
vom Bund anerkannten Hengst;
- Die Ankaufskommission kann in begründeten Fällen Ausnahmen machen.

### b) Maultiere

Das Maultier muss mindestens den Jahrgang 2020 aufweisen. In der Regel sollen die Maultiere nicht älter als 7-jährig  
sein und ein Stockmass zwischen 151 und 158 cm aufweisen.

### c) Allgemeine Bedingungen

**Die zu verkaufenden Pferde müssen vorgängig angemeldet werden.** Bei der Vorführung der Pferde ist der  
Equidenpass („Pferdepass“) mit Abstammungsschein und Eigentums-Urkunde vorzuweisen und abzugeben. Das  
Pferd muss bei der Tierverkehrsdatenbank (TV/Agate) angemeldet sein und auf den Verkäufer lauten. Es werden  
nur Pferde mit dem Status „Nutztier“ angekauft. Tieren bei der Kontrolle des Equidenpasses und Abstammungs-  
scheines durch das Bundesamt für Landwirtschaft Unregelmässigkeiten zu Tage, so ist der Verkäufer verpflichtet,  
das Pferd gegen Rückerstattung des Kaufpreises sofort an seinem Standort abzuholen. **Das gleiche gilt, wenn  
sich ein Pferd innert 60 Tagen als Beisser oder Schläger erweist oder Fehler und Mängel auftreten, die eine  
Diensttauglichkeit gemäss Verordnung des VBS über die Armeetiere vom 27. März 2014 ausschliessen.**  
Fisch kastrierte Hengste werden nicht angekauft. Die Pferde und Maultiere müssen an allen 4 Hufen beschlagen  
sein. Die Hufe sollen bei der Vorführung gereinigt, jedoch nicht gefettet sein. Wenn die Witterungsverhältnisse es  
zulassen, sind die Pferde ohne Stollen vorzuführen. Es ist nicht gestattet, bereits einmal vorgeführte und abgelehnte  
Pferde und Maultiere noch einmal zu präsentieren.

**Es werden nur Pferde und Maultiere angekauft, die ordnungsgemäss gegen Pferdegrippe geimpft sind  
(Impfungen im Pferdepass). Die Starrkrampfpimpfung muss in beiden Impfungen der Grundimmunisierung  
enthalten sein.**

### d) Selbstgestellte Trainpferde

Für selbstgestellte Pferde von angehenden Train-Rekruten, von Train-Soldaten oder Train-Unteroffizieren  
(Dienstbüchlein mitbringen) ist das Bestehen einer Stallkontrolle (es gilt die Tierschutzverordnung ohne  
Übergangsfristen) ein integrierender Bestandteil des Ankaufprozesses. Sie müssen ausserdem nachweisen, dass  
sie Besitzer/Eigentümer des Pferdes (Pferd auf eigene TVD-Nr. lautend) sind.

### e) Garantie

Der Verkäufer sichert dem Eidgenössischen Departement für Verteidigung, Bevölkerungsschutz und Sport (VBS)  
ausdrücklich zu, dass er mit **einer Garantie von 60 Tagen** einverstanden ist. Er garantiert ferner bis zum 30. Juni  
des folgenden Jahres, dass das von ihm verkaufte Pferd frei von Sommereczem ist.

### f) Zahlungsbedingungen

Der Verkäufer bringt einen auf ihn lautenden **Einzahlungsschein** mit. Die Zahlung wird erst nach Ablauf der  
Garantie ausgelöst, d.h. es dauert dann noch einmal rund 30 Tage bis das Geld beim Käufer gutgeschrieben  
werden kann.

**Anmeldung**: mittels Kopie des kompl. Abstammungsscheines oder der Eigentumsurkunde an:  
[armeetiere@vfg.admin.ch](mailto:armeetiere@vfg.admin.ch); 058 484 02 00 ; bis spätestens 30.10.2024

Tel: 058 465 32 36

WORLENTALSTR. 36, CH-3063 ITTIGEN

Tel: 058 465 32 36

WORLENTALSTR. 36, CH-3063 ITTIGEN





# TEST EN TERRAIN ET CONCOURS DE POULAINS EN ALSACE

! 📷 Justine Glatz

C'est en 2002 que l'Association Franches-Montagnes de France a vu le jour, par la volonté d'une poignée de passionnés de la race suisse. Maintenant reconnu en France, et en étroite collaboration avec la Fédération suisse du franches-montagnes, nos voisins organisent régulièrement des concours d'élevage dans tout l'Hexagone. Nous nous sommes rendus le 27 juillet dernier, dans la ferme équestre de Simon Schindler à Largitzen. Ce sont au total quatre jeunes chevaux de 3 ans, onze poulains ainsi que deux étalons reproducteurs qui ont été présentés lors de cette journée sous le soleil alsacien.

## Test en terrain – Résultats

Cette première journée de concours d'élevage de l'année pour l'Association Franches-Montagnes de France, a ouvert le bal. En effet, huit manifestations sont organisées dans toute la France pour évaluer les jeunes sujets lors de leur TET, les poulains sous leurs mères ainsi que les étalons reproducteurs. Ici à Largitzen, le lieu se prête parfaitement pour une telle journée. La ferme équestre « Barthlihütte » organise pour la 3<sup>e</sup> année consécutive cette journée dédiée au FM au cœur de leurs infrastructures. La première place de ce TET a été obtenue par la jument Flanelle (Loxy de la Vieille/Halipot) qui obtient les notes de 8/7/8 et une moyenne attelage/équitation de 8,12. À la seconde place, nous trouvons Lady (Nahel des Aiges/Lordon) avec les notes de 8/8/7 et une moyenne de 7,80. La 3<sup>e</sup> place a été emportée pour Lord du Paccot (Lyroï/Happy Day) qui obtient les notes de 8/7/7 et une moyenne de 7,90 lors de sa prestation. La dernière

concurrente de la journée est Ravana Runa (Naska FW/Don Flamingo) avec un linéaire de 7/6/7.

## Concours de poulains – Résultats

Comme mentionné plus haut, onze poulains ont fait le déplacement lors de cette journée et la première marche du podium a été pour Homer Sundgauvien (Harthus/Libero) avec un total de 22 points. Il était suivi par Eros (Evian/L'Artiste) et Endy des Soieux (Expresso/Helix) qui ont obtenu tous les deux 21 points et étaient donc ex æquo à la seconde place.

## Présentation des étalons

Pour l'occasion, le premier étalon présenté par ses propriétaires était Never BW (Néco/Harkon). Cheval sportif et élégant, sa descendance est très représentée lors des différentes épreuves sportives. Il a été présenté par sa propriétaire Edda Haas de Velorçay (70). Le roi de la place, c'était Hartus

(Halipot/Lexter) cheval appartenant à Simon Schindler. Il est âgé de 15 ans, et s'est présenté au meilleur de sa forme, mené par son propriétaire!





# FELDTEST UND FOHLEN-SCHAU IM ELSASS

! 📷 Justine Glatz

Im Jahr 2002 wurde die Association Franches-Montagnes de France von einer Handvoll Liebhaber unserer schweizer Rasse ins Leben gerufen. Inzwischen in Frankreich anerkannt und in enger Zusammenarbeit mit dem Schweizerischen Freibergerverband organisieren unsere Nachbarn regelmässig Zuchtschauen im ganzen Land. Wir besuchten am 27. Juli den Reiterhof von Simon Schindler in Largitzen. Insgesamt wurden an diesem Tag unter der elsässischen Sonne vier dreijährige Jungpferde, elf Fohlen und zwei Zuchthengste vorgestellt.

## Feldtest – Ergebnisse

Dieser erste Tag der Zuchtschauen des Jahres für den französischen Freibergerverband eröffnete den Reigen dieser Anlässe. In der Tat werden acht Veranstaltungen in ganz Frankreich organisiert, um die jungen Tiere bei ihrem Feldtest, die Fohlen mit ihren Müttern und die Zuchthengste zu bewerten. Hier in Largitzen ist der Ort perfekt geeignet für einen solchen Tag. Der Reiterhof

«Barthlihütte» organisiert zum dritten Mal in Folge diesen Freibergertag. Der erste Platz in diesem FT wurde von der Stute Flanelle (Loxy de la Vieille/Halipot) belegt, mit den Noten 8/7/8 und einen Durchschnitt von 8,12 Punkten erreichte. Den zweiten Platz belegte Lady (Nahel des Aiges/Lordon) mit den Noten 8/8/7 und einem Durchschnitt von 7,80. Der dritte Platz ging an Lord du Paccot (Lyroi/Happy Day), der die Noten

8/7/7 und einen Durchschnitt von 7,90 für seine Vorstellung erhielt. Die letzte Teilnehmerin des Tages war Ravena Runa (Naska FW/Don Flamingo) mit den Noten 7/6/7.

## Fohlenschau – Ergebnisse

Wie bereits erwähnt, nahmen elf Fohlen an diesem Tag teil und der erste Platz auf dem Podium ging an Homer Sundgauvien (Harthus/Libero) mit einer Gesamtpunktzahl von 22. Ihm folgten Eros (Evian/L'Artiste) und Endy des Soieux (Expresso/Helix), die beide 21 Punkte erzielten und damit den zweiten Platz belegten.

## Vorstellung der Hengste

Der erste Hengst, der vorgestellt wurde, war Never BW (Neco/Harkon). Er ist ein sportliches und elegantes Pferd, dessen Nachkommen bei den verschiedenen Sportveranstaltungen sehr gut vertreten sind. Er wurde von seiner Besitzerin Edda Haas aus Velorcay (70) vorgestellt. Der König des Platzes war Hartus (Halipot/Lexter), ein Pferd von Simon Schindler. Er ist 15 Jahre alt und präsentierte sich in den Händen seines Besitzers in Bestform!



Flanelle (Loxy de la Vieille/Halipot) gewann diesen Feldtesttag mit den Noten 8/7/8. / Flanelle (Loxy de la Vieille/Halipot) a remporté cette journée de TET avec les notes de 8/7/8.





# DES CONDITIONS OPTIMALES POUR UN TEST EN TERRAIN

1<sup>er</sup> rang pour Nashville (Nordica de la Burgis) d'Andrea & Roland Rothenbühler de Schwanden. / 1. Rang für Nashville (Nordica de la Burgis) von Andrea & Roland Rothenbühler aus Schwanden.



 Karin Rohrer

Le nombre de chevaux inscrits au test en terrain de Zauggenried, dans le canton de Berne, ne cesse d'augmenter d'année en année. Ainsi, l'association d'élevage et des sports équestres de Burgdorf, organisatrice de l'événement, a pu se réjouir cette année du nombre de 46 chevaux franches-montagnes sur la liste de départ.

Le seul cheval à avoir obtenu un total de 8,00 s'appelle Nashville (Nordica de la Burgis) et appartient à Andrea et Roland Rothenbühler de Schwanden im Emmental. Avec sa robe spéciale, sa liste marquée et ses quatre balzanes blanches, ce hongre s'est distingué par son type. Déjà brillant dans le triangle en tant que poulain, il avait obtenu les notes souveraines de 8/8/8 et a même pu les améliorer, obtenant les notes d'extérieur de 8/8/9 lors du test en terrain.

#### Le gagnant reste dans sa famille

«Nashville est le premier des quatre descendants par Nordica de notre jument de la classe Excellence Florence, qui descend de Harkon. Ce hongre est très affectueux et nous enthousiasme par son comportement amical. Nashville est un membre de la famille, il est utilisé de manière polyvalente dans le sport, il est clairement réservé à des mains de meneurs et de cavaliers ambitieuses et continuera à faire partie de notre famille», ont déclaré les Rothenbühler. À l'attelage, l'expert Hansueli Beer a attribué à Nashville une moyenne de 8,71, le meilleur résultat de la journée, qui n'a été atteint que par un seul autre cheval. À Zauggenried, c'est l'expert Hansjürg Fuhrmann qui a jugé les chevaux à la mise en limonnières.

#### Pas avare de bonnes notes

38 chevaux de trois ans ont finalement passé avec succès l'ensemble du test en terrain, une jument répétait le test et n'a effectué que l'attelage et l'équitation. Les experts Jean Chêne et Vincent Monin ont attribué exactement sept fois la note 9 pour la conformation, trois fois pour le type et quatre fois pour les allures. Cela n'a pas été très surprenant, car les chevaux ont pu s'exprimer pleinement sur l'immense terrain en herbe, qui était en outre joliment décoré. «Le terrain est tout simplement parfait pour mettre en valeur les allures. Le pas n'était pas en reste non plus. Nous avons vu de beaux modèles, les nombreuses notes 8 ainsi que, justement, la note maximale attribuée à trois reprises en témoignent. Je dirais que c'est beau et remarquable pour à peine 40 chevaux participants», a déclaré Jean Chêne en se félicitant de ce qu'il a vu.

#### De nombreux Jurassiens ont eu du succès

La deuxième place est revenue à Frédéric Erard des Pommerats avec sa jument Pin Up de la Pommeraie (Coka Petitcoeur), qui a été créditée des excellentes notes de 9/7/8. Avec un score de 8,57 à l'attelage et de 7,40 à l'équitation, elle a obtenu un total de 7,99. Bien nommée Mona Lisa (Evian), belle comme une gravure, la jument de Pierre-André Hulmann de Montenol s'est classée troisième, obtenant trois fois la note de 8 et un total de 7,89. Mario Gandolfo de Fregiécourt a présenté plusieurs chevaux, dont la jument Ninette du Chésal (Little Boy), classée quatrième. 8/8/8 à la conformation et 8,57 à l'attelage et 7,00 à l'équitation lui ont permis d'obtenir un total de 7,85. La cinquième place est allée à Utzenstorf

dans l'Emmental, ou plutôt à Pascale et Andreas Oberli. Ils avaient avec eux leur jument Masha A.O (Nordica de la Burgis) dotée du numéro 1. Elle a quitté le triangle de présentation avec les notes d'extérieur de 8/7/8, soit un total de 7,82. Masha A.O était la pouliche gagnante du concours d'Eggiwil il y a trois ans.

#### Des juments en majorité

Jasmin Racine a jugé l'épreuve d'équitation et a attribué la note moyenne de 7 à la plupart des concurrentes. Le meilleur résultat d'équitation a été obtenu par Cirrus du Tiètre (Calypso du Padoc) de Maude Koller de Bourrignon, qui a quitté le manège avec une note de 8,00. Les juments ont clairement dominé à Zauggenried, puisque 28 d'entre elles étaient au départ, contre onze hongres. Du point de vue des origines, on pouvait trouver une grande diversité, d'Euro et Ethan à Hokaydo et Horizon des Qués en passant par Limoncello et Little Boy et bien d'autres encore. Juste après le test en terrain, un trophée d'attelage de la société de cavalerie de suisse centrale ZKV a eu lieu au Mooshof et plusieurs chevaux franches-montagnes y ont brillé avec des victoires et des classements au sommet de leur catégorie.





# OPTIMALE VERHÄLTNISSSE FÜR EINEN FELDTEST

 Karin Rohrer

Die Anzahl der angemeldeten Feldtest-Pferde im bernischen Zauggenried steigert sich von Jahr zu Jahr. Somit konnte sich der durchführende Pferdezucht- und Pferdesportverein Burgdorf dieses Jahr über die Rekordzahl von 46 Freibergern auf der Startliste freuen.

Das einzige Pferd, welches sich ein Total von 8.00 ergattern konnte, heisst Nashville (Nordica de la Burgis) und gehört Andrea und Roland Rothenbühler aus Schwanden im Emmental. Mit seiner speziellen Farbe, der markanten Blesse und vier weissen Stiefeln stach der Wallach optisch hervor. Schon als Fohlen brillierte er im Schauring, holte sich die souveränen Noten 8/8/8 und konnte diese sogar noch steigern, wurde am Feldtest mit den Exterieurnoten 8/8/9 bewertet.

### **Siegerpferd mit Familienanschluss**

«Nashville ist das erste von vier Nordica-Nachkommen aus unserer Excellent-Stute Florence, welche von Harkon abstammt. Der Wallach ist sehr anhänglich und begeistert uns mit seinem freundlichen Verhalten. Nashville ist ein Familienmitglied, wird vielseitig im Sport eingesetzt, gehört ganz klar in ambitionierte Fahrer- und Reiterhände und wird weiterhin Teil unserer Familie bleiben», erklärten Rothenbühlers. Im Fahren wurde der gangstarke Nashville durch den Experten Hansueli Beer mit einem Durchschnitt von 8.71 benotet,

dem höchsten Ergebnis des Tages, welches nur noch von einem anderen Pferd erreicht wurde. Die Bewertung im Anspannen oblag in Zauggenried dem Experten Hansjürg Fuhrimann.

### **Nicht geizig mit guten Noten**

38 Dreijährige absolvierten schlussendlich den ganzen Feldtest erfolgreich, eine Stute wiederholte die Prüfung und absolvierte lediglich das Fahren und Reiten. Genau sieben Mal wurde die Note neun vergeben im Exterieur durch die Experten Jean Chêne und Vincent Monin, drei Mal im Typ und vier Mal im Gangwerk. Dies erstaunte nicht gross, konnten doch die Pferde aus dem Vollen schöpfen auf dem riesigen und griffigen Grasplatz, welcher zudem noch schön geschmückt war. «Der Platz ist einfach perfekt, um die Gänge hervorzuheben. Auch der Schritt war nicht zu kurz. Wir haben schöne Modelle gesehen, die zahlreichen Noten 8, sowie die dreimal vergebene Maximalnote bezeugen dies. Ich würde sagen, das ist schön und bemerkenswert bei knapp 40 teilnehmenden Pferden», lobte Jean Chêne das Gesehene.



### Zahlreiche Jurassier erfolgreich

Der zweite Rang ging an Frédéric Erard aus Les Pommerats mit seiner Stute Pin Up de la Pommerai (Coka Petitcoeur), welche die hervorragenden Noten 9/7/8 gutgeschrieben bekam. Mit dem Ergebnis 8.57 im Fahren und 7.40 im Reiten ergab sich ein Total von 7.99. Mit dem passenden Namen Mona Lisa (Evian), schön wie ein Gemälde, klassierte sich die Stute von Pierre-André Hulmann aus Montenol im dritten Rang, drei Mal bewertet mit der Note 8 und einem Total von 7.89. Mario Gandolfo aus Fregiécourt stellte gleich mehrere Pferde vor, darunter auf dem 4. Platz die Stute Ninette du Chésal (Little Boy). 8/8/8 im Exterieur und 8.57 im Fahren sowie 7.00 im Reiten führten zum

Gesamt-Total von 7.85. Der fünfte Rang ging nach Utzenstorf ins Emmental, besser gesagt zu Pascale und Andreas Oberli. Sie hatten mit der Startnummer 1 ihre Stute Masha A.O (Nordica de la Burgis) bei sich. Mit den Exterieur Noten 8/7/8 verliess sie den Schauring, im Total waren es 7.82. Masha A.O war vor drei Jahren das Siegerfohlen an der Schau in Eggwil.

### Stuten in der Mehrzahl

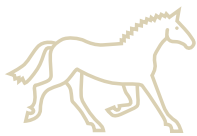
Jasmin Racine oblag das Richten der Reitprüfung und sie vergab den meisten Startenden durchschnittlich die Teilnote 7, das beste Reit-Resultat holte sich Cirrus du Tiètre (Calypso du Padoc) von Maude Koller aus Bourrignon, welche mit 8.00 die Reithalle verliess. Die

Stuten dominierten ganz klar in Zauggenried, waren doch deren 28 am Start, im Gegenzug die elf teilnehmenden Wallache. Abstammungsmässig gab es eine breitgefächerte Vielfalt zu sehen, von Euro und Ethan über Hokaydo und Horizon des Oués bis Limoncello und Little Boy und vielen mehr. Gleich im Anschluss an den Feldtest fand auf dem Mooshof eine ZKV Fahrtrophy statt und hier brillierten etliche Freiburgerpferde mit Siegen und Top-Klassierungen.

2. Rang für Pin Up de la Pommerai (Coka Petitcoeur) von Frédéric Erard aus Les Pommerats. / 2<sup>e</sup> place pour Pin Up de la Pommerai (Coka Petitcoeur) de Frédéric Erard des Pommerats.







# ALBERT SPORRÄDLI ET NATIF

! Werner Schönenberger    📷 Mario Moretti

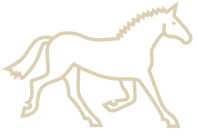
A 79 ans, Albert Sporrädli a atteint à deux reprises les sommets des concours internationaux de tradition avec son hongre franches-montagnes Natif. À Compiègne, au nord de Paris, il n'a été battu que par un attelage espagnol et à Venaria Reale, près de Turin, il a même eu le plaisir de remporter le trophée.

En termes de présentation, le modeste meneur d'Obersteinach doit généralement s'avouer vaincu par «l'éclat et la gloire d'autres nations». Mais ceux qui connaissent l'ambition du meneur et celle de son franches-montagnes savent que ni l'un ni l'autre n'abandonnent jamais. Sur le parcours dans le terrain, parsemé d'épreuves les plus diverses pour tester l'adresse du meneur, et dans la maniabilité, ils se surpassent régulièrement et remontent dans les classements.

«En fait, avec ses 172 cm de hauteur, Natif est presque trop grand, non seulement pour un franches-montagnes, mais aussi pour mon break», déclare l'ancien moniteur d'attelage. Il connaissait déjà la mère de Natif et l'éleveur Anton Vogt de Balzers, mais ce n'est qu'au bout de deux ans qu'il a pu acheter définitivement ce fils de Nejack sur le pâturage des poulains à Chevez. Entre-temps, Natif a atteint l'âge de 14 ans et est devenu un cheval fort et sûr de lui. Déjà lors du débouillage, il ne posait que peu de problèmes et plus tard, il n'a pas seulement grandi en taille, mais aussi en caractère. «Je suis heureux d'avoir un cheval sûr et qui me fait confiance devant le char, car mener sans frein à pied et avec des roues à cercles n'est pas si simple», déclare ce meneur de tradition couronné de succès.



Natif en collier anglais devant le palais royal de la Maison de Savoie.



# ALBERT SPORRÄDLI UND NATIF

! Werner Schönenberger    📷 Mario Moretti

Gleich zwei Mal hat Albert Sporrädli im hohen Alter von 79 Jahren mit seinem Freiburger-Wallach Natif Spitzenplätze an internationalen Traditions-Wettbewerben erreicht. In Compiègne, nördlich von Paris wurde er nur von einem spanischen Gespann geschlagen und in Venaria Reale, in der Nähe von Turin durfte er sich sogar über die Siegetrophäe freuen.



Natif in Englischer Anspannung vor dem Königspalast des Hauses Savoyen.

In der Präsentation muss sich der bescheidene Obersteinacher in der Regel von «Glanz und Gloria anderer Nationen» geschlagen geben. Doch wer den Ehrgeiz des Fahrers und die seines Freibergers kennt, der weiss, dass sie beide nie aufgeben. Auf der Geländestrecke, gespickt mit verschiedensten Kutscheraufgaben und im Hindernisfahren wachsen sie regelmässig über sich hinaus und überholen so das Feld von hinten.

«Eigentlich ist Natif mit einem Stockmass von 172 cm nicht bloss für einen Freiburger, sondern auch für mein Klappbreak fast zu gross», meint der ehemalige Fahrlehrer. So kannte er schon die Mutter von Natif und den Züchter Anton Vogt aus Balzers, doch erst nach zwei Jahren konnte er den Nejack-Sohn auf der Fohlenweide in Chevezes dann endgültig kaufen. Inzwischen ist Natif 14-jährig und ein starkes und selbstsicheres Pferd geworden. Schon beim Einfahren machte er wenig Probleme und später wuchs er nicht bloss in der Grösse, sondern auch im Charakter. «Ich bin froh, ein mir vertrautes und sicheres Pferd vor dem Wagen zu haben, denn ohne Fussbremse und mit eisenbereiften Rädern ist das Fahren nicht ganz einfach», meint der erfolgreiche Traditionsfahrer.





# CONCOURS D'ÉLEVAGE ET SPECTACLE ÉQUESTRE

! 📷 Karin Rohrer

Durant un week-end fin juillet, Balsthal a été promu au rang de Mecque du cheval par excellence. Le samedi, des jeunes chevaux FM de trois ans et pas moins de dix-neufs étalons franches-montagnes ont été présentés. L'étalon FM Hiro a été mis à l'honneur pour son 20<sup>e</sup> anniversaire et la parade équestre, qui s'est déroulée à deux reprises et a donné lieu à de nombreux numéros différents, a suscité l'enthousiasme.



Le 20<sup>e</sup> anniversaire de Hiro, l'étalon franches-montagnes d'exception de Heinz Mägli, a été fêté comme il se doit. / Der 20. Geburtstag des Ausnahme-Freibergerhengstes Hiro von Heinz Mägli wurde gebührend gefeiert.

« Nous voulions fêter comme il se doit le 20<sup>e</sup> anniversaire de mon étalon Hiro, car ce cheval m'a incroyablement donné, m'a soutenu dans les moments difficiles et nous avons vécu ensemble des choses incroyables », a souligné Heinz Mägli en évoquant son attachement à son étalon franches-montagnes d'exception. Organiser une grande parade d'étalons a toujours été un rêve pour Heinz Mägli, et le concours des juments et hongres de trois ans l'a parfaitement complété. Il n'y avait pas de finance d'inscription à payer, les mieux classés pouvaient recevoir une selle ou un harnais. 31 juments étaient inscrites et c'est Noelya vom Hagli, propriété de Dominik et Caroline Holzherr d'Effingen, qui a remporté le concours. Parmi la vingtaine de hongres, c'est Nalou vom Fribyhof, appartenant à Toni Weibel et Mirjam Burkhart de Jonschwil, qui s'est imposé. 19 étalons de tous âges ont été présentés et le vainqueur a été Hannibal vom Meierhof, propriété de Marianne Botta de Ramiswil.

## Pour le spectacle: un programme attrayant

Heinz Mägli est tout simplement un homme d'action, il a mis sur pied l'ensemble de cette grande manifestation avec un comité d'organisation de cinq personnes, soutenu par sa famille et ses amis. La visite du Conseiller fédéral Albert Röstli l'a particulièrement réjoui. Lors de la parade équestre qui s'est déroulée à deux reprises, des stars étrangères du spectacle équestre ont alterné avec des cavaliers et des meneurs locaux. Qu'il s'agisse d'un quadrille avec des haflingers, de gracieuses figures de dressage, d'un trick-riding plein d'action ou d'un quadrille d'étalons, le programme offrait quelque chose pour tous les goûts. De l'attelage à un cheval à dix chevaux, au tandem, au dressage en liberté, aux cow-boys et à la récolte de pommes de terre, les spectacles ont montré le monde unique des chevaux. Et au milieu de tout cela, Hiro, entouré de plusieurs de ses descendants, et le public qui lui a rendu hommage.



# ZUCHT-EVENT UND PFERDE PARADE

!  Karin Rohrer

Balsthal avancierte am Wochenende zum Pferde-Mekka schlechthin. Am Samstag präsentierten sich dreijährige FM-Jungpferde sowie sage und schreibe 19 Freibergerhengste. Der FM-Hengst Hiro wurde zum 20. Geburtstag gewürdigt und die zweimal stattfindende Pferde Parade mit zahlreichen Show-Highlights wusste zu begeistern.

«Wir wollten den 20. Geburtstag von meinem Hiro gebührend feiern, denn dieser Hengst hat mir unglaublich viel gegeben, mich in schweren Zeiten aufgefangen und wir haben Unglaubliches zusammen erlebt,» betonte Heinz Mägli die Verbundenheit zu seinem Ausnahme-Freiberger. Eine grosse Hengstparade durchzuführen, war schon immer ein Traum von Heinz Mägli und die Schau mit den dreijährigen Stuten und Wallachen hat das perfekt ergänzt. Startgeld war keines zu entrichten, die Bestklassierten durften Sattel oder Fahrgeschirr entgegennehmen. 31 Stuten waren angemeldet und

als Siegerin ging Noelya vom Hagli im Besitz von Dominik und Caroline Holzherr aus Effingen hervor. Bei den knapp 20 Wallachen gewann Nalou vom Fribyhof, welcher Toni Weibel und Mirjam Burkhart aus Jonschwil gehört. 19 Hengste jeglichen Alters präsentierten sich und als Sieger wurde Hannibal vom Meierhof prämiert, im Besitz von Marianne Botta aus Ramiswil.

## Attraktives Showprogramm

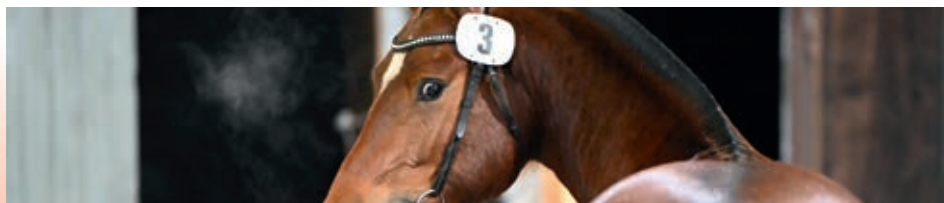
Heinz Mägli ist einfach ein Macher, er hat den gesamten Gross-Anlass mit einem fünf-köpfigen OK auf die Beine gestellt, unterstützt von Familie und

Freunden. Besonders gefreut hat ihn der Besuch von Bundesrat Albert Rösti. An der zweimal durchgeführten Pferde Parade wechselten sich ausländische Show-Stars mit einheimischen Fahrern und Reitern ab. Ob Quadriga mit Haflingern, anmutige Dressurbilder, actionreiches Trick-Riding oder Hengstquadrille, das Programm bot für jeden etwas. Von Ein- bis Zehn-Spanner, Tandemreiten, Freiheitsdressur, Cowboys und Kartoffelernte, die Schaubilder zeigten die einzigartige Welt der Pferde. Und mittendrin Hiro, umrahmt von etlichen Nachkommen, welche ihm die Ehre erwiesen.

Christoph Haefeli hat gleich fünf Freiberger eingespannt. / Christoph Haefeli a attelé cinq franchises-montagnes en même temps.







## LES CHEVAUX SENSIBLES: QUI SONT-ILS?

! MéliSSa Peignier, Agroscope, Haras national suisse HNS    📷 C. Althaus, Agroscope HNS

Nous connaissons tous un cheval un peu «spécial». Ce grand sensible, qui appréhende son environnement différemment des autres, et qu'on ne sait pas toujours comment aborder. Ces chevaux très sensibles peuvent être d'excellents sportifs et de formidables compagnons. Mais si leur sensibilité est trop forte, de simples situations du quotidien peuvent vite devenir difficiles à gérer. Alors qu'est-ce que c'est exactement «la sensibilité» chez le cheval?

### La sensibilité au traitement sensoriel

Chez l'humain, la «sensibilité au traitement sensoriel» est un trait de personnalité bien connu. Les personnes très sensibles composent environ 20% de la population. Elles perçoivent et réagissent au monde qui les entoure plus intensément. Lumière vive, odeurs désagréables, bruits intenses, de simples tâches du quotidien peuvent vite les amener à saturation. Mais leur sensibilité ne se limite pas aux 5 sens. Ces personnes sont aussi particulièrement douées pour détecter les humeurs de ceux qui les entourent, et sont souvent très empathiques, réfléchies et créatives. Récemment, des chercheur-euses de l'Université de Berne ont découvert que la sensibilité au traitement sensoriel existait également chez les chiens.

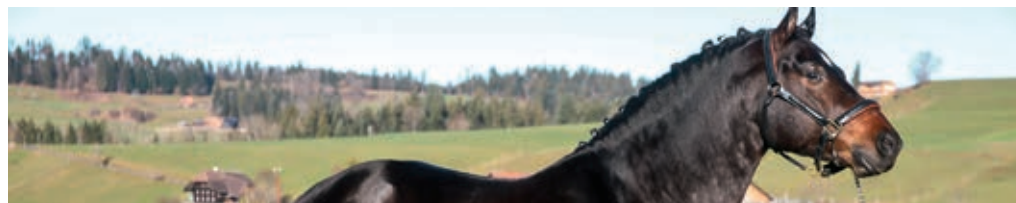
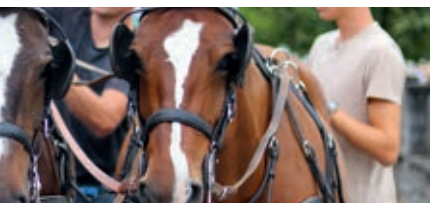
### La personnalité

La sensibilité au traitement sensoriel est un trait de personnalité: mais qu'est-ce que cela implique? La personnalité est définie comme l'ensemble des différences de comportements entre individus qui sont constantes à travers le temps et/ou dans des situations différentes. Par exemple, on connaît tous une personne un peu plus timide que les autres. Cette timidité est un trait de personnalité. Cela signifie que la personne est plus timide que les



En ajoutant du jus de citron plus ou moins dilué à sa ration, nous pouvons vérifier le niveau de sensibilité au goût d'un cheval. Des capteurs attachés à une sangle abdominale nous permettent en plus de suivre son rythme cardiaque. / *Gibt man mehr oder minder verdünnten Zitronensaft zum Kraftfutter hinzu, so kann die Sensibilität des Pferdes auf Geschmack überprüft werden. An einem Bauchgurt angebrachte Sensoren ermöglichen es, zudem seinen Herzrhythmus zu verfolgen.*

autres et ce dans toutes les situations, même si son niveau de timidité peut diminuer si elle est habituée à une situation par exemple.



Même si on aimerait parfois le croire, la personnalité n'est pas propre à l'Homme. On a déjà des évidences de différentes personnalités chez les chevaux, chiens, porcs, singes, mais aussi certains insectes, poissons et grenouilles! Chez les chevaux en particulier, de nombreux traits de personnalité ont été mis en évidence tels que: la curiosité, la sociabilité, et la peur par exemple. La sensibilité au traitement sensoriel n'a cependant pas encore été mise en évidence chez les chevaux, bien qu'il semble évident que ce sont des animaux sensibles.

### Applications pratiques

La personnalité peut influencer de nombreux aspects de la vie. Des études ont montré par exemple que les chiens très sensibles ont plus tendance à développer des problèmes comportementaux, et ce particulièrement si le style de communication utilisé par leur propriétaire n'est pas adapté. D'autre part, les couples Homme-chien ont aussi tendance à rencontrer plus de problèmes lorsque les deux partenaires ont des sensibilités très différentes.

De telles relations existent aussi probablement chez les chevaux. Mieux comprendre comment nos chevaux appréhendent leur environnement, c'est se donner la possibilité d'anticiper leurs réactions. Cela permettrait aux propriétaires d'adapter leurs méthodes de travail pour optimiser leurs résultats, limiter les risques d'accidents et accroître le bien-être de leur compagnon.

Bien que la personnalité d'un individu se modifie un peu au cours de la vie en fonction des expériences qu'il vit, une partie est génétique et donc présente depuis la naissance. Être capable d'évaluer la sensibilité d'un poulain permettrait donc d'adapter les couples Homme-cheval au mieux.

### Comment mesurer la sensibilité chez nos chevaux ?

Chez les humains et les chiens, le niveau de sensibilité est évalué à l'aide d'un questionnaire. Les questionnaires sont des outils idéaux pour l'étude de la personnalité animale, car rapides et faciles à utiliser. Bien entendu, ils sont remplis par les propriétaires et non par l'animal lui-même, ce qui peut entraîner des biais indésirables dans les réponses. Il est donc indispensable de trouver des méthodes additionnelles pour les valider.

Au Haras national suisse d'Agroscope, nous développons en ce moment un tel questionnaire. Nous vérifierons que notre questionnaire capture bien la



*Un questionnaire permettant de caractériser la sensibilité au traitement sensoriel de votre cheval sera disponible en ligne en fin d'année. / Ein Fragebogen, mit dem Sie die Sensibilität Ihres Pferdes für die sensorische Verarbeitung charakterisieren können, wird Ende des Jahres online verfügbar sein.*

sensibilité des chevaux en effectuant des tests comportementaux sur un large échantillon d'individus. Ces tests serviront également à vérifier que la sensibilité au traitement sensoriel est bien un trait de personnalité chez le cheval.

### Participer à l'étude

Un appel à participer aux tests comportementaux a été lancé en juillet et est toujours ouvert à ce jour. Le questionnaire final sera également disponible au public aux alentours d'octobre 2024.

### » REMARQUE

Le questionnaire sur la sensibilité au traitement sensoriel chez le cheval sera disponible en français, anglais et allemand en octobre 2024 sur la page Facebook et sur le site internet du Haras national suisse. Restez connectés!





## SENSIBLE PFERDE: WER SIND SIE?

! Mélissa Peignier, Agroscope, Schweizer Nationalgestüt SNG    📷 C. Althaus, Agroscope SNG

Wir alle kennen ein etwas «besonderes» Pferd. Der grosse Sensible, der seine Umgebung etwas anders wahrnimmt als seine Artgenossen und bei dem man nicht immer weiss, wie man auf ihn zugehen soll. Diese sehr sensiblen Pferden können ausgezeichnete Athleten und wundervolle Partner sein. Ist ihre Sensibilität allerdings zu ausgeprägt, können einfache Alltagssituationen schnell schwer zu bewältigen sein. Was genau versteht man nun unter «Sensibilität» beim Pferd?

### Sensorische Verarbeitungssensitivität

Beim Menschen ist die «sensorische Verarbeitungssensitivität» ein wohl bekanntes Persönlichkeitsmerkmal. Ungefähr 20% der Bevölkerung sind hochsensible Personen. Sie nehmen ihre Umgebung intensiver wahr und reagieren stärker. Grelles Licht, unangenehme Gerüche, intensive Geräusche oder auch einfache Alltagsaufgaben können sie schnell an

ihre Grenzen bringen. Ihre Sensibilität ist jedoch nicht auf die fünf Sinne beschränkt. Diese Menschen bringen zudem ein ausgeprägtes Gespür für die Empfindungen ihrer Mitmenschen mit und sind häufig sehr empathisch, überlegt und kreativ. Forschende der Universität Bern haben vor kurzem herausgefunden, dass sensorische Verarbeitungssensitivität auch bei Hunden vorkommt.

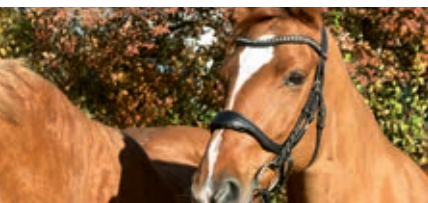
### Die Persönlichkeit

Sensorische Verarbeitungssensitivität ist ein Persönlichkeitsmerkmal: aber was genau verbirgt sich dahinter? Die Persönlichkeit wird definiert als die Gesamtheit von verschiedenen Eigenschaften bzw. Verhaltensweisen eines Individuums, welche sich über Zeit und situationsunabhängig als stabil erweisen. Beispielsweise kennen wir alle eine Person, die etwas schüchterner ist als andere. Bei dieser Schüchternheit handelt es sich um ein Persönlichkeitsmerkmal. Dies bedeutet, dass die besagte Person in allen Situationen schüchterner ist als andere, auch wenn ihr Schüchternheitsniveau beispielsweise in einer gewohnten Situation wiederum sinken kann.

Auch wenn man das manchmal meinen möchte: unterschiedliche Persönlichkeiten gibt es nicht nur beim Menschen. Beweise hierfür gibt es bereits bei Pferden, Hunden, Schweinen, Affen, aber auch bei gewissen Insekten, Fischen und Fröschen! Besonders bei Pferden konnten zahlreiche Persönlich-



*Durch das Berühren der Haut mit Fäden verschiedener Stärke können wir überprüfen, ab welcher Druck-Intensität ein Pferd auf einen taktilen Reiz reagiert. / En touchant la peau avec des différents filaments, nous pouvons vérifier à partir de quelle intensité de pression le cheval réagit à un stimulus tactile.*



*Pferde nehmen Gegenstände in Bewegung leicht wahr. Ab welcher Bewegungsintensität diese auffallen, hängt jedoch von jedem einzelnen Individuum ab. / Les chevaux perçoivent facilement les objets en mouvement, mais à partir de quelle intensité de mouvement, cela dépend de chaque individu.*

keitszüge aufgezeigt werden, darunter Neugier, Geselligkeit und Ängstlichkeit. Sensorische Verarbeitungssensitivität wurde bei Pferden jedoch noch nicht nachgewiesen, obwohl es offensichtlich scheint, dass es sich um sensible Tiere handelt.

### Praktische Anwendungen

Die Persönlichkeit kann viele Aspekte des Lebens beeinflussen. Studien haben beispielsweise ergeben, dass hochsensible Hunde verstärkt zu Verhaltensauffälligkeiten neigen, insbesondere wenn der Kommunikationsstil ihres Besitzers nicht angemessen ist. Zudem kommt es in Mensch-Hund-Beziehungen ebenfalls häufiger zu Problemen, wenn sich die beiden Partner bezüglich ihrer Sensibilität stark unterscheiden.

Derartige Beziehungen gibt es wahrscheinlich auch bei Pferden. Wenn wir besser verstehen, wie unsere Pferde ihre Umgebung wahrnehmen, so haben wir auch die Möglichkeit, ihre Reaktionen besser vorherzusehen. Damit könnten die Besitzer/-innen ihre Arbeitsmethoden anpassen, um die bestmöglichen Ergebnisse zu erzielen, Unfallrisiken reduzieren und das Wohlbefinden ihres vierbeinigen Partners steigern.

Auch wenn sich die Persönlichkeit eines Individuums aufgrund der Erfahrungen im Laufe seines Lebens ein wenig ändert, so ist ein Teil doch genetisch bedingt und somit bereits von Geburt an vorhanden. Ist man in der Lage, die Sensibilität eines Fohlens

einzuschätzen, so könnte man Mensch-Pferd-Paare optimal kombinieren.

### Wie kann man die Sensibilität unserer Pferde messen?

Bei Menschen und Hunden wird das Sensibilitätsniveau mithilfe eines Fragebogens eingeschätzt. Fragebögen stellen ideale Instrumente zur Ermittlung der tierischen Persönlichkeit dar, da sie schnell und einfach zu nutzen sind. Natürlich werden sie von den Besitzern und nicht vom Tier selber ausgefüllt, was die Antworten auf unerwünschte Art und Weise beeinflussen oder gar verfälschen kann. Daher ist es unverzichtbar, zusätzliche Methoden zur Bestätigung heranzuziehen.

Im Schweizer Nationalgestüt von Agroscope beschäftigen wir uns gegenwärtig mit der Entwicklung eines solchen Fragebogens. Mittels Verhaltenstests bei einer grossen Stichprobe an Individuen überprüfen wir, ob unser Fragebogen die Sensibilität der Pferde richtig erfasst. Diese Tests werden ebenfalls zur Beantwortung der Frage dienen, ob es sich bei der sensorischen Verarbeitungssensitivität wirklich um ein Persönlichkeitsmerkmal von Pferden handelt.

### Studienteilnahme

Im Juli wurde ein Aufruf zur Teilnahme an Verhaltenstests gestartet, der immer noch im Umlauf ist. Der endgültige Fragebogen wird auch der Öffentlichkeit voraussichtlich im Oktober 2024 zur Verfügung stehen.

### » HINWEIS

Der Fragebogen zur sensorischen Verarbeitungssensitivität beim Pferd wird im Oktober 2024 auf Französisch, Englisch und Deutsch auf der Facebook-Seite und der Internetseite des Schweizer Nationalgestüts verfügbar sein. Wir halten Sie auf dem Laufenden!



**JAB**

CH-1580 Avenches  
P.P. / Journal  
Poste CH SA



Route de Glovelier 1 - 2856 Boécourt -  
Tél. 032 466 27 17 - Fax 032 426 11 67  
info@paupe.ch - www.paupe.ch

Jean-Marie Paupe



**MAZOUT-CHAUFFAGE  
DIESEL-CARBURANT**

CP 18 - 2855 Glovelier - Tél. 032 426 69 47 - Fax 032 426 63 66  
info@hertzeisen-combustibles.ch - www.hertzeisen-combustibles.ch



**Produits bitumeux  
L'entretien et la qualité  
au service des routes**

CP 6 - 2855 Glovelier - Tél. 032 426 77 94 - Fax 032 426 83 55  
info@bitusag.ch - www.bitusag.ch



## HYPONA Optimal-Free

- ✓ Ohne ganzes Getreide
- ✓ Ohne Melasse
- ✓ Bei Stoffwechselproblemen und/oder sensiblen Magen-Darm-Trakt
- ✓ Für getreideempfindliche und temperamentvolle Pferde
- ✓ Sans céréales entières
- ✓ Sans mélasse
- ✓ En cas de problèmes métaboliques ou de sensibilité du système gastro-intestinal
- ✓ Pour les chevaux sensibles aux céréales et fougues



Schweizer Pferdefutter  
Aliments suisses pour chevaux